EUROCHEM 3636

3634	8 / M
3635	9 / L
3636	10 / XL

EN 388:2016 +A1:2018
4121X
abcde

EN ISO 374-1:2016 +A1:2018 TYPE A
A K L M P T S
2/6 6/6 3/6 3/6 6/6 6/6 5/6

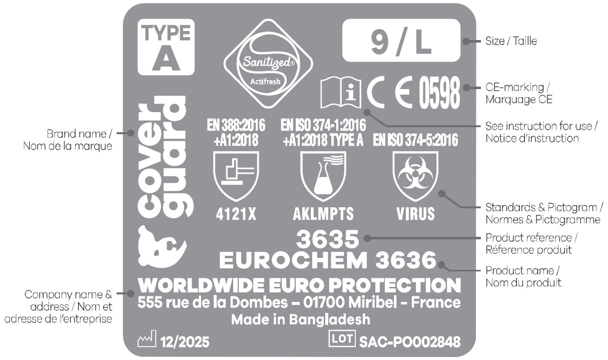
EN ISO 374-5:2016
VIRUS

C E 0598
EN ISO 21420:2020

Tab. 1 (EN ISO 374-1:2016 Breakthrough times)	
A	B
1	> 10
2	> 30
3	> 60
4	> 120
5	> 240
6	> 480

DEGRADATION EN ISO 374-4:2019	
A	-19,8%
K	-21,5%
L	-31,9%
M	-8,0%
P	-3,1%
T	-16,6%
S	/ ****

Si déconditionné, joindre une copie de cette feuille avec chaque nouveau plus petit conditionnement.
If undone, join a copy of this sheet with each new smaller packing.



FR
DONNEZ OU RECYCLEZ
ASSOCIATION OU MAGASIN OU DÉCHÈTERIE
Adresses sur quefairedemesdechets.fr

WORLDWIDE EURO PROTECTION
555 rue de la Dombes – 01700 Les Echets - Miribel - France

* SATRA Technology Europe Limited – Bracetown Business Park, Clonee, Dublin D15 YN2P, Ireland. Notified Body No.: 2777
*** SGS FINLAND OY – Särkiniementie 3 Helsinki, 00211 – Finland. Notified Body No.: 0598
** https://www.coverguard-safety.com

v.20250721

FR

Le marquage CE apposé sur ce gant signifie le respect des exigences essentielles du Règlement européen EPI 2016/425. Les niveaux de performance ne sont garantis que sur la paume du gant. Ne pas utiliser pour la manipulation d'objets d'une température supérieure à 50°C, ne pas utiliser ce gant près d'une machine en mouvement pour éviter tous risques de happement. Pas de nettoyage ni d'entretien préconisés. Pour usage unique uniquement. Conserver dans son emballage d'origine dans un endroit frais et sec. Ce gant a été certifié par l'organisme notifié (voir *). L'évaluation de l'annexe VIII (Module D) a été réalisée pour un catégorie III par l'organisme notifié : voir***. Les pictogrammes et les références aux normes indiquent que l'article est conforme à la ou aux normes européennes citées. Ces informations sont accompagnées si applicable des niveaux de performance obtenus par l'article selon chaque norme. Le détail est donné ci-dessous :
EN 388:2016+A1:2018 : a = abrasion (0-4), b = tranchage (0-5), c = déchirure (0-4), d = perforation (0-4), e = coupure TDM (A à F). X signifie que le test n'a pas été réalisé.
En ce qui concerne l'émoussage dans le cadre de l'essai de résistance à la coupure (6.2), les résultats du « Coupe Test » n'ont qu'une portée indicative, seul l'essai de résistance à la coupure au tonodynamomètre « TDM » (6.3) étant le résultat de référence déterminant la performance.
EN ISO 374-1:2016+A1:2018 TYPE A : Les résultats selon EN 16523-1:2013 sont basés sur des temps de passage mesurés (voir Tab. 1 : A=niveau de performance. B = Temps de passage mesuré (min)). A = Méthanol ; K = hydroxide de sodium 40% ; L = acide sulfurique 96%; M=Nitric acid 65%; P= Hydrogen peroxide 30%; T=Formaldehyde 37%; S=Acide hydrofluorique 40%. Cette information n'est pas le reflet de la durée réelle de protection sur le lieu de travail et ne reflète pas les différences entre les mélanges et les produits chimiques purs. La résistance chimique a été déterminée selon des conditions de laboratoire et sur des échantillons prélevés uniquement sur la paume et ne concerne que les produits chimiques testés. Elle peut être différente si le produit considéré est utilisé dans un mélange. Il est recommandé de vérifier si les gants sont adaptés à l'usage prévu car les conditions sur le lieu de travail peuvent varier de l'essai type de par l'influence de divers facteurs autres, tels que la température, l'abrasion et la dégradation. Lorsqu'il est utilisé, le gant peut offrir une résistance moindre au produit chimique en raison de modification dans ses propriétés physiques. Les mouvements, les accrocs, les frottements, et la dégradation causé par le contact avec le produit chimique peut réduire significativement le temps d'utilisation réel. Pour les produits corrosifs, la dégradation peut être la facteur le plus important à considérer dans la sélection d'un gant résistant aux produits chimiques. Avant usage, inspecter le gant pour déceler tout défaut ou imperfection. Enfilage : procéder à l'hygiène des mains en utilisant un désinfectant pour les mains ou une solution antimicrobienne avec de l'eau. La résistance à la pénétration a été testée dans des conditions de laboratoire et ne concerne que l'échantillon testé. Les niveaux de dégradation selon EN ISO 374-4:2019 indiquent les changements dans la résistance à la perforation des gants après exposition au produit chimique considéré.
EN ISO 374-5:2016 : Protection contre les bactéries et les champignons : PASS. Protection contre les virus : PASS.
Attention : Des allergènes peuvent être présent dans le process de production et donc dans le gant qui peuvent entrainer des réactions allergiques. La résistance chimique a été déterminée selon des conditions de laboratoire et sur des échantillons prélevés uniquement sur la paume et ne concerne que les produits chimiques testés, (Sauf dans les cas où le gant est égal ou supérieur à 400 mm - où le poignet est également testé). Ce gant peut être utilisé jusqu'à 5 ans après sa date de fabrication. Enfilage et retrait des gants : Lorsque vous enfilez le gant, assurez-vous que le gant et la main sont propres, que la taille du gant est correcte et qu'il est correctement ajusté aux contours et à l'entrejambe des doigts. En cas de contamination/transpiration, retirer le gant, le laisser sécher avant de le porter à nouveau et/ou le jeter selon l'état du gant. Hygiène des mains : afin de ne pas contaminer la main avec un gant souillé, veillez à retirer le gant en le pinçant de la base du poignet jusqu'au doigt. Glisser les doigts à l'intérieur du second gant et retirer le gant.
La déclaration de conformité est disponible sur le site internet : voir **.
**** l'état de la technique actuelle ne permet pas de réaliser l'essai de dégradation avec ce produit chimique.

EN

The CE mark on the glove represents that the glove meets the requirements of the PPE European regulation 2016/425. The performance levels are only guaranteed on the palm. Do not use this glove to handle objects at a temperature higher than 50°C, don't use this glove near a moving part of a machine to avoid entanglement hazards. No cleaning or maintenance is permitted, the glove is not washable. For single use only. Gloves should be stored in their original packing in a cool, dry place. This glove has been certify by (see *). Annex VIII (Module D) assessment has been carried out for category III by notified body : see ***. Pictograms and references of the standards mentioned above means that the product is in conformity with the European standards mentioned. These information are completed, if necessary, by the performances levels obtained by the equipment according each standard. The performances levels obtained by testing in accordance to each standard are given bellow:
EN 388:2016+A1:2018 : a=Abrasive resistance (0-4); b=cut resistance (0-5); c= tear resistance (0-4); d=puncture resistance (0-4); e = TDM cut resistance (A to F). X means not tested. For dulling during the cut resistance test (6.2), the coupe test results are only indicative while the TDM cut resistance test (6.3) is the reference performance result.
EN ISO 374-1:2016+A1:2018 TYPE A : EN 16523-1:2013 Permeation levels are based on breakthrough times (see Tab.1: A = Performance level. B = Minimum breakthrough times (mins)). A = Methanol ; K = sodium hydroxide 40% ; L=sulphuric acid 96%; M=Nitric acid 65%; P= 30% Hydrogen peroxide; T=37% Formaldehyde; S=Hydrofluoric acid 40%. This information does not reflect the actual duration of protection in the workplace and the differentiation between mixtures and pure chemicals. The chemical resistance has been assessed under laboratory conditions from samples taken from the palm only and relates only to the chemical tested. It can be different if the chemical is used in a mixture. It is recommended to check that the gloves are suitable for the intended use because the conditions at the workplace may differ from the type test depending on temperature, abrasion and degradation. When used, protective gloves may provide less resistance to the dangerous chemical due to changes in physical properties. Movements, snagging, rubbing, degradation caused by the chemical contact ect. may reduce the actual use time significantly. For corrosive chemicals, degradation can be the most important factor to consider in selection of chemical resistant gloves. Before usage, inspect the gloves for any defect or imperfections. Donning: perform hand hygiene using hand rub or antimicrobial solution with water. The penetration resistance has been tested under laboratory conditions and relates only to the tested specimen. EN ISO 374-4:2019 Degradation levels indicate the change in puncture resistance of the gloves after exposure to the challenge chemical.
EN ISO 374-5:2016 : Protection against bacteria & fungi: PASS. Protection against Viruses: PASS.
WARNING: Allergens can be present in the production process and thus into the final glove which can cause allergic reaction. The chemical resistance has been assessed under laboratory conditions from samples taken from the palm only and relates only to the chemical tested, (Except in cases where the glove is equal to or over 400mm - where the cuff is tested also). This glove can be used until 5 years after his manufacturing date. Glove donning and doffing : When donning the glove, please ensure that both glove and hand are clean, glove size is right, and it is properly fit on the contours and crotches of fingers. In case of contamination / perspiration, take off the glove, allow it to dry before wearing again and/or discard depending on the condition of glove. Hand hygiene: in order not to contaminate the hand with a soiled glove, be sure to remove the glove by pinching it from the base of the wrist to the finger. Slide fingers inside second glove and remove glove.
The declaration of conformity is available on the web site : see **.
**** the current state of the art does not allow the degradation test to be carried out with this chemical product.

HU

A kesztyűn feltüntetett CE-jelölés megfelel a 2016/425-ös számú EU-rendelet az egyéni védőeszközökről. európai irányelvnek. A teljesítményszintek csak a kesztyű tenyerén garantáltak. Ne használja ezt a kesztyűt 50°C-nál magasabb hőmérsékletű tárgyak kezelésére, akkor ezt a kesztyűt ne használja gépek mozgó alkatrészei közelében a beakadás veszélyének elkerülése érdekében. Takarítás, karbantartás nem ajánlott. Csak egyszeri használatra. Tárolja az eredeti csomagolásban, hűvös, száraz helyen. A kesztyű tanúsítványát a bejelentett szervezet (lásd *) adta ki. A VIII. melléklet (D. modul) értékelése a III. kategória esetében a bejelentett szervezet által történt: lásd ***. A piktogramok és a szabványokra vonatkozó hivatkozások jelzik, hogy a termék megfelel az idézett európai szabvány(ok)nak. Ezeket az információkat szükség esetén kiegészítik az egyes szabványok szerint felszerelések által elért teljesítményszintek. Részletek alább:
EN 388:2016+A1:2018 : a=dörzsölési ellenállás (0-4); b=vágási ellenállás (0-5); c= szakadási ellenállás (0-4); d=átszúródási ellenállás (0-4), e = TDM vágásvizsgálat (A és F között). Az X azt jelenti, hogy a teszt nem került elvégzésre. A vágással szembeni ellenállás vizsgálatának (6.2) keretén belül tapasztalt kopást illetően a vágásállóságot mérő „Coupe Test" eredményei csak tájékoztató jellegűek. A teljesítmény meghatározásában referenciának kizárólag a vágással szembeni ellenállás tonodinamométerrel végzett „TDM" vizsgálatából származó eredmény számít.
EN ISO 374-1:2016+A1:2018 A TÍPUS : Az EN 16523-1:2013 szerinti eredmények a mért áteresztési idők alapján lettek meghatározva (lásd Táblázat 1: A = teljesítményszint. B = mért áteresztési idő (perc)). A = metanol; K=nátrium-hidroxid 40% ; L = kénsav 96%; M = salétromsav 65%; P = 30% hidrogén-peroxid; T = formaldehid 37%; S = os hidrogén-fluorsav 40%. Ez az információ nem tükrözi a munkahelyi védelem tényleges időtartamát, és nem tükrözi a különbségeket keverékek és tiszta vegyi anyagok között. A kémiai ellenállás laboratóriumi körülmények között és kizárólag a tenyéren vett mintákra lett meghatározva, és kizárólag a vizsgált vegyi anyagokra vonatkoznak. Más értéket mutathat, ha az érintett terméket egy keverékben alkalmazzuk. Ajánlatos leellenőrizni, hogy a kesztyű megfelel-e a rendeltetésszerű használatnak, mert a munkahelyi feltételek eltérhetnek a típusvizsgálattól bizonyos tényezők, mint például hőmérséklet, kopásállóság és lebomlás tekintetében. Használat során a kesztyű a vegyi anyagokkal szemben kisebb ellenállást mutathat fizikai tulajdonságainak a megváltozása miatt. A mozdulatok, könnyek, dörzsölés és vegyi anyaggal történő érintkezés által előidézett lebomlás jelentősen csökkenthetik a tényleges használati időt. Korrozív anyagok esetében a lebomlás lehet a legfontosabb tényező egy vegyszerálló kesztyű kiválasztásában. Használat előtt vizsgálja meg a kesztyűt, nincs-e rajta hiba vagy tökéletlenség. Felvétel: végezzen kézfertőtlenítést felhasználásra kész kézfertőtlenítő-szerrel vagy vízzel készített antimikrobiális oldattal. A behatolási ellenállás laboratóriumi körülmények között lett tesztelve, és csak a vizsgált mintákat érinti. Az EN ISO 374-4:2019 szerinti bomlási szintek a kesztyű átlyukasztási ellenállásának a megváltozását jelzik az érintett vegyszernek történő kitettséget követően.
EN ISO 374-5:2016 : Baktériumok és gombák elleni védelem: MEGFELEL. Vírusok elleni védelem: MEGFELEL.
VIGYÁZAT: Az allergének lehetnek jelen a termelési folyamatban, és így a kesztyű, amely allergiás reakciókat okozhat. A kémiai ellenállás laboratóriumi körülmények között és kizárólag a tenyéren vett mintákra lett meghatározva, és kizárólag a vizsgált vegyi anyagokra vonatkoznak, (Kivéve azokat az eseteket, amikor a kesztyű mérete eléri vagy meghaladja a 400 mm-t – ekkor a mandzsettát is tesztelik). Ezt a kesztyűt a gyártási időponttól számított 5 évig lehet felhasználni. A kesztyű felvétele és levétele: A kesztyű felvételekor ellenőrizze mindkét kesztyű és kezeinek tisztaságát, a kesztyű megfelelő méretét és megfelelő illeszkedését a kéz körvonalán és az ujjak között. Szennyeződés / izzadtság esetén vegye le a kesztyűt, és állapotától függően ismételt felvétel előtt hagyja megszáradni és/vagy ártalmatlanítsa. Kézhigiénia: a kesztyűt a csuklója tövénél összecsípve húzza le az ujjai felé, hogy ne szennyezze be a kezét a használt kesztyűvel. Csúsztassa az ujjait a második kesztyű belsejébe, és vegye le a kesztyűt.
A megfelelőségi nyilatkozat elérhető a weboldalon: lásd **.
**** a technika jelenlegi állása nem teszi lehetővé a lebomlási vizsgálat elvégzését ezzel a vegyi termékkel.

DE

Die CE-Kennzeichnung auf dem Handschuh bedeutet Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen der PSA Europäische Verordnung 2016/425. Die Qualitätsstufe ist nur für die Handfläche der Handschuhe gewährleistet. Verwenden Sie diesen Handschuh nicht für die Handhabung von Gegenständen bei einer Temperatur von über 50 °C, Handschuh nicht in der Nähe einer beweglichen Maschine verwenden, um die Gefahr des Mitreißens zu vermeiden. Nicht für Reinigungs- und Wartungsarbeiten verwenden. Nur zum einmaligen Gebrauch. In der ursprünglichen Verpackung kühl und trocken aufbewahren. Dieser Handschuh ist von der benannten Stelle zertifiziert (siehe *). Die Bewertung von Anhang VIII (Modul D) wurde von der benannten Behörde für Kategorie III ausgeführt: siehe ***. Die Piktogramme und Verweise auf Normen zeigen, dass der Artikel der den europäischen Standards entspricht. Die Informationen werden gegebenenfalls von der Qualitätsstufe, die der Artikel nach der jeweiligen Norm erreicht, begleitet. Die detaillierten Angaben sind im Folgenden wiedergegeben.
EN 388:2016+A1:2018 : a = Abrieb (0-4), b = Schnittfestigkeit (0-5), c = Weiterreißfestigkeit (0-4), d = Durchstichkraft (0-4), e = Schnitt TDM (A bis F). X bedeutet, dass der Test nicht durchgeführt wurde. In Bezug auf die Entfernung des Fettgewebes im Rahmen des Tests der Einschneidebeständigkeit (6.2), haben die Ergebnisse des "Schnitttests" nur einen informativen Charakter, da nur der Test der Einschneidebeständigkeit anhand eines Tocodynamometers 'TDM' (6.3) das Referenzergebnis für die Bestimmung der Leistung liefert. »
EN ISO 374-1:2016+A1:2018 TYP A : Das Ergebnis gemäß EN 16523-1:2013 basiert auf dem gemessenen Verlauf der Durchdringungszeit (siehe Tab. 1: A = Qualitätsstufe B = Gemessene Durchdringungszeit (Min)). A = Methanol ; K = Natronlauge 40% ; L = Schwefelsäure 96%; M = Salpetersäure 65%; P = Wasserstoffperoxid 30%; T = Formaldehyd 37%; S = Flusssäure 40 %. Diese Informationen sind keine Angabe für die tatsächliche Dauer des Schutzes am Arbeitsplatz und geben nicht die Unterschiede zwischen Mischungen und reinen Chemikalien wider. Die Beständigkeit gegen Chemikalien wurde gemäß den Bedingungen des Labors und den Proben bestimmt, die sich nur auf der Handfläche und nur auf die getesteten Chemikalien beziehen. Sie kann abweichen, wenn die betroffene Ware in einem Gemisch verwendet wird. Es wird empfohlen, zu überprüfen, ob die Handschuhe für den vorgesehenen Verwendungszweck geeignet sind, da die Bedingungen am Arbeitsplatz durch den Einfluss anderer Faktoren wie Temperatur, Abrieb und Abbau vom Typentest abweichen können. Wenn verwendet, bieten der Handschuh weniger Widerstand gegen Chemikalien, da sich seine physikalischen Eigenschaften ändern. Bewegungen, Süchtige, Reibung und die Beeinträchtigung durch Kontakt mit der Chemikalie können die tatsächliche Nutzungszeit verringern. Bei korrosiven Produkten kann Verschleiß der wichtigste Faktor für die Auswahl eines chemikalienbeständigen Handschuhs sein. Untersuchen Sie den Handschuh vor dem Gebrauch, um jegliche Fehler oder Schwachstellen zu entdecken. Anziehen: Verwenden Sie für die Handhygiene ein Händedesinfektionsmittel oder eine antimikrobielle Lösung mit Wasser. Der Eindringwiderstand wurde unter Laborbedingungen getestet und bezieht sich nur auf die getestete Stichprobe. Die Abbauwerte nach EN ISO 374-4:2019 zeigen Veränderungen in der Durchstoßfestigkeit der Handschuhe nach Einwirkung der Chemikalie.
EN ISO 374-5:2016 : Schutz gegen Bakterien und Pilze: BESTANDEN. Schutz gegen Viren: BESTANDEN.
Achtung: Allergene können in den Produktionsprozess und somit im Handschuh vorliegen, die allergische Reaktionen hervorrufen kann. Die Beständigkeit gegen Chemikalien wurde gemäß den Bedingungen des Labors und den Proben bestimmt, die sich nur auf der Handfläche und nur auf die getesteten Chemikalien beziehen, (Außer in Fällen, in denen der Handschuh gleich oder größer als 400 mm ist – in denen auch der Bund getestet wurde). Dieser Handschuh kann bis zu 5 Jahren nach dem Herstellungsdatum verwendet werden. An- und Ausziehen des Handschuhs: Achten Sie beim Anziehen des Handschuhs bitte darauf, dass der Handschuh und die Hand sauber sind, die Handschuhgröße passt und der Handschuh richtig an den Konturen und den Fingerbeugen anliegt. Bei Kontamination/Schweißbildung den Handschuh ausziehen, vor dem erneuten Tragen trocknen lassen und/oder je nach Zustand des Handschuhs entsorgen. Handhygiene: Um die Hand nicht mit einem verschmutzten Handschuh zu kontaminieren, entfernen Sie den Handschuh, indem Sie ihn vor der Basis des Handgelenks bis zum Finger zusammendrücken. Gleiten Sie mit den Fingern in den zweiten Handschuh und ziehen Sie den Handschuh aus.
Die Konformitätserklärung finden Sie auf unserer Webseite: **
**** Der aktuelle Stand der Technik lässt es nicht zu, den Abbautest mit diesem chemischen Produkt durchzuführen.

ES

El marcado CE en el guante indica la conformidad con los requisitos básicos del Reglamento Europeo EPP 2016/425. Los niveles de rendimiento se garantizan únicamente en la palma del guante. No use este guante para manipular objetos a una temperatura superior a 50 °C, no utilice este guante cerca de una máquina en movimiento para evitar los riesgos de enganche. No se recomienda limpieza ni mantenimiento. Para un solo uso. Conservar en su embalaje original en un lugar fresco y seco. Este guante ha sido certificado por el organismo acreditado (ver *). El organismo notificado ha llevado a cabo la evaluación del anexo VIII (módulo D) para la categoría III: véase ***. Los símbolos y referencias a la normativa indican que el artículo cumple con la normativa europea referida. Estas informaciones se completan, si es necesario, por los niveles de rendimiento obtenidos por el equipo según cada norma. Se presenta a continuación la información detallada:
EN 388:2016+A1:2018 : a =abrasión (0-4), b =corte (0-5), c =rasgado (0-4), d =perforación (0-4), e = corte TDM (A a F). X significa que no se ha realizado la prueba. En cuanto al recorte de la grasa superficial en virtud de la prueba de resistencia al corte (6.2), los resultados de la "Prueba de Corte" son a título indicativo, solo la prueba de resistencia al corte con tonodinamómetro 'TDM' (6.3) ha obtenido un resultado de referencia para la determinación del rendimiento.
EN ISO 374-1:2016+A1:2018 TIPO A : Los resultados conformes a EN 16523-1:2013 se basan en el tiempo de paso medido (ver Tab. 1: A = Nivel de rendimiento. B = Tiempo de paso medido (min)). A = metanol, K = hidróxido de sodio 40% ; L = ácido sulfúrico 96%; M = ácido nítrico 65%; P = peróxido de hidrógeno 30%; T = formaldehído 37%; S = Ácido fluorhídrico 40%. Esta información no refleja la duración real de protección en el lugar de trabajo, ni las diferencias entre mezclas y productos químicos puros. La resistencia química ha sido determinada en condiciones de laboratorio y en muestras tomadas solo de la palma y se refiere únicamente a los productos químicos objeto de ensayo. Puede diferir si el producto en cuestión se utiliza en una mezcla. Se recomienda comprobar si los guantes son apropiados para el uso previsto, debido a que las condiciones en el lugar de trabajo puede ser diferentes a las del ensayo tipo por la influencia de otros factores, como la temperatura, abrasión y deterioro. A la hora de utilizarlo, el guante puede ofrecer menos resistencia a la sustancia química debido a cambios en sus propiedades físicas. Los movimientos, desgarros, fricción, y deterioro causados por el contacto con el producto químico pueden reducir de manera significativa el tiempo de uso real. Para los productos corrosivos, el deterioro puede constituir el factor más significativo a considerar a la hora de elegir un guante resistente a los productos químicos. Antes de utilizarlo, inspeccione el guante para detectar cualquier defecto o imperfección. Colocación: realizar la higiene de las manos mediante frotado o solución antimicrobiana con agua. La resistencia a la penetración se ha probado en condiciones de laboratorio y se refiere únicamente a la muestra objeto de ensayo. Los niveles de degradación conformes a EN ISO 374-4:2019 indican cambios en la resistencia a la perforación de los guantes tras la exposición al producto químico considerado.
EN ISO 374-5:2016 : Protección contra bacterias y hongos: APROBADO. Protección frente A virus: APROBADO.
Atención: Los alérgenos pueden estar presentes en el proceso deproducción y por lo tanto en el guante que puede causar reacciones alérgicas. La resistencia química ha sido determinada en condiciones de laboratorio y en muestras tomadas solo de la palma y se refiere únicamente a los productos químicos objeto de ensayo, (Excepto en los casos en que el guante sea igual o superior a 400 mm, donde también se prueba el puño). Este guante puede utilizarse hasta 5 años después de su fecha de fabricación. Colocación y retirada del guante: al ponerse el guante, asegúrese de que tanto el guante como la mano estén limpios, que la talla del guante sea la adecuada y que se ajuste correctamente al contorno de los dedos y el espacio entre ellos. En caso de contaminación/transpiración, quítese el guante, déjelo secar antes de volver a ponérselo o deséchelo según su estado. Higiene de las manos: para no contaminar la mano con un guante sucio, asegurarse de retirar el guante pellizcándolo desde la base de la muñeca hasta el dedo. Deslice los dedos dentro del segundo guante y retírelo.
La declaración de conformidad está disponible en el sitio web: vea**.
**** el estado actual de la técnica no permite realizar el ensayo de degradación con este producto químico.

IT

La marcatura CE apposta su questo guanto significa conformità con i requisiti essenziali del Regolamento europeo DPI 2016/425. I livelli di prestazione sono garantiti sul palmo del guanto. Non utilizzare questo guanto per maneggiare oggetti con una temperatura superiore a 50 °C, evitare l'utilizzo di questo guanto in prossimità di macchine in movimento, per evitare qualsiasi rischio d'intrappolamento. Nessuna pulizia o manutenzione consigliata, Il guanto non è lavabile. Esclusivamente monouso. Conservare nel suo imballaggio originale in un posto fresco e asciutto. Questo guanto è stato certificato dall'organismo notificato (vedere *). La valutazione dell'allegato VIII (Modulo D) è stata effettuata per la categoria III dall'organismo notificato: vedere ***. I pittogrammi e i riferimenti alle norme indicano che l'articolo è conforme alla o alle norme europee menzionate. Tali informazioni devono essere corredate se applicabili ai livelli prestazionali ottenuti dall'articolo secondo ogni norma. Queste informazioni sono completate, se necessario, dai livelli di prestazioni ottenuti dall'apparecchiatura secondo ciascuna norma. I dettagli sono riportati di seguito :
EN 388:2016+A1:2018 : a = abrasione (0-4), b = taglio (0-5), c = strappo (0-4), d = foratura (0-4), e = taglio TDM (da A a F). X significa che il test non è stato eseguito. Per quanto riguarda l'ottundimento nell'ambito del test di resistenza al taglio (6.2), i risultati del "Test di taglio" non sono stati di portata indicativa, solo il test di resistenza al taglio con tonodinamometro "TDM" (6.3) ha prodotto risultato di riferimento per determinare le prestazioni.
EN ISO 374-1:2016+A1:2018 TIPO A : I risultati secondo EN 16523-1:2013 si basano su tempi di permeazione misurati (vedi Tab. 1: A = Livello di prestazione. B = Tempo di permeazione misurato (min). A = metanolo; idrossido di sodio 40% ; L = acido solforico 96%; M = acido nitrico 65%; P = perossido di idrogeno 30%; T = formaldeide 37%; S = Acido fluoridrico 40%. Le presenti informazioni non rispecchiano la durata effettiva di protezione sul posto di lavoro e non riflettono le differenze tra miscele e sostanze chimiche pure. La resistenza chimica è stata determinata secondo condizioni di laboratorio e su campioni prelevati solo sul palmo e riguarda soltanto i prodotti chimici testati. Potrebbe differire se il prodotto in esame è utilizzato in una miscela. Si consiglia di verificare se i guanti siano adatti per l'uso previsto perché le condizioni sul posto di lavoro possono variare dalla prova standard con l'influenza di vari altri fattori, come la temperatura, l'abrasione e la degradazione. Quando usato, il guanto potrebbe offrire meno resistenza al prodotto chimico in ragione delle variazioni nelle sue proprietà fisiche. Movimenti, frizioni, attriti e degradazione causati dal contatto con la sostanza chimica possono ridurre significativamente il tempo effettivo di utilizzo. Per i prodotti corrosivi, la degradazione può essere il fattore più importante da considerare nella selezione di un guanto chimico resistente. Prima dell'uso, ispezionare il guanto per rilevare eventuali difetti o imperfezioni. Utilizzo: eseguire l'igiene delle mani strofinandole con una saponetta o con una soluzione antimicrobica e acqua. La resistenza alla penetrazione è stata testata in condizioni di laboratorio e riguarda unicamente il campione. I livelli di degradazione secondo EN ISO 374-4:2019 indicano cambiamenti nella resistenza alla perforazione dei guanti dopo l'esposizione alla sostanza chimica.
EN ISO 374-5:2016 : Protezione contro batteri e funghi: SUPERATO. Protezione contro i virus: SUPERATO.
Attenzione: Gli allergeni possono essere presenti nel processo di produzione e quindi nel guanto che può causare reazioni allergiche. La resistenza chimica è stata determinata secondo condizioni di laboratorio e su campioni prelevati solo sul palmo e riguarda soltanto i prodotti chimici testati, (Tranne nei casi in cui il guanto è pari o superiore a 400 mm, dove viene testato anche il polsino). Questo guanto può essere utilizzato fino a 5 anni dopo la sua data di produzione. Indossare e togliere il guanto: quando lo si indossa, assicurarsi che sia il guanto che la mano siano puliti, che la taglia del guanto sia corretta e che si adatti correttamente ai contorni e all'incavo delle dita.In caso di contaminazione/sudorazione, togliere il guanto, lasciarlo asciugare prima di indossarlo nuovamente e/o gettarlo a seconda delle sue condizioni. Igiene delle mani: per non contaminare la mano con un guanto sporco, assicurarsi di toglierlo pizzicando dalla base del polso al dito. Far scorrere le dita all'interno del secondo guanto e rimuoverlo.
La dichiarazione di conformità è disponibile sul sito internet : vedere **
**** lo stato attuale della tecnica non consente di effettuare la prova di degradazione con questo prodotto chimico.

PT

A marcação CE desta luva significa conformidade com os requisitos essenciais do Regulamento europeu 2016/425 relativo a EPI. Os níveis de desempenho são garantidos apenas na palma da luva. Não use esta luva para manusear objetos a uma temperatura superior a 50 °C, não utilizar a luva nas proximidades de uma máquina em movimento para evitar o risco de ficar preso. Sem limpeza nem manutenção preconizadas, a luva não é lavável. Apenas para uma utilização única. Conservar na embalagem original, em local fresco e seco. Esta luva foi certificada pelo organismo notificado (ver *). A avaliação do Anexo VIII (Módulo D) foi realizada para a categoria III por um organismo notificado: ver ***. Os símbolos e referências às normas indicam que o artigo está em conformidade com a norma ou normas europeias citadas. Estas informações são acompanhadas, se aplicável, dos níveis de desempenho alcançados pelo artigo de acordo com cada norma. Estas informações são completadas, se necessário, pelos níveis de desempenho obtidos pelo equipamento de acordo com cada norma. O detalhe é fornecido abaixo:
EN 388:2016+A1:2018 : a = abrasão (0-4), b = corte (0-5), c = rasgo (0-4), d = perfuração (0-4), e = corte TDM (A a F). X significa que o teste não foi realizado. Relativamente à remoção no teste de resistência ao corte (6.2), os resultados do "Corte de Teste" foram apenas indicativos. Apenas o teste de resistência ao corte com tonodinanómetro "TDM" (6.3) deu um resultado de referência para o desempenho.
EN ISO 374-1:2016+A1:2018 TIPO A : os resultados de acordo com a EN 16523-1:2013 baseiam-se nos tempos de passagem medidos (ver Tab. 1: A = nível de desempenho. B = tempo de passagem medido (min)). A = metanol; K = hidróxido de sódio 40% ; L = ácido sulfúrico 96%; M = ácido nítrico 65%; P = perido de hidrogio 30%; T = formaldeído 37%; S = ácido fluorídrico 40%. Esta informação não reflete a duração real da proteção no local de trabalho e não reflete as diferenças entre as misturas e as substâncias químicas puras. A resistência química foi determinada de acordo com as condições de laboratório e em amostras recolhidas apenas na palma, e refere-se apenas aos produtos químicos testados. Pode ser diferente se o produto considerado for utilizado numa mistura. Recomenda-se verificar se as luvas são adequadas para a utilização pretendida, porque as condições no local de trabalho podem ser diferentes do teste-tipo pela influência de diversos outros fatores, como a temperatura, a abrasão e a degradação. Quando usada, a luva pode oferecer menos resistência à substância química devido a alterações nas suas propriedades físicas. Os movimentos, os rasgões, as fricções e a degradação causada pelo contacto com o produto químico podem reduzir significativamente o tempo de utilização real. Para os produtos corrosivos, a degradação pode ser o fator mais importante a considerar na escolha de uma luva resistente a produtos químicos. Antes da utilização, inspecionar a luva para detetar qualquer defeito ou imperfeição. Calçar: proceder à higienização das mãos esfregando-as com sabão ou usando solução antimicrobiana com água. A resistência à penetração foi testada em condições de laboratório e diz respeito apenas à amostra de teste. Os níveis de degradação de acordo com a EN ISO 374-4:2019 indicam as alterações na resistência à perfuração das luvas após a exposição ao produto químico considerado.
EN ISO 374-5:2016 : Proteção contra bactérias e fungos: APROVADO. Proteção contra vírus: APROVADO.
Atenção: Alérgenos podem estar presentes no processo de produção e, portanto, em que a luva pode causar reacções alérgicas. A resistência química foi determinada de acordo com as condições de laboratório e em amostras recolhidas apenas na palma, e refere-se apenas aos produtos químicos testados, (Exceto em casos em que a luva seja igual ou superior a 400 mm – em que o punho também é testado). Esta luva pode ser usada até 5 anos após a sua data de fabrico. Calçar e descalçar as luvas: ao calçar a luva, certifique-se de que a luva e a mão estão limpas, que o tamanho da luva é o correto e que se ajusta adequadamente aos contornos e membranas dos dedos. Em caso de contaminação/transpiração, retire a luva, deixe-a secar antes de a voltar a usar e/ou descarte, dependendo do estado da luva. Higiene das mãos: para não contaminar a mão com uma luva suja, certifique-se de remover a luva puxando-a da base do pulso até ao dedo. Introduza os dedos na segunda luva e remova a luva.
A declaração de conformidade está disponível no website: ver **.
**** o estado da arte atual não permite que o teste de degradação seja realizado com este produto químico.

DK

CE-mærkningen på handsken betyder overensstemmelse med de væsentlige krav i den PPE europæisk forordning 2016/425. Ydeevnen er kun garanteret på handskens håndflade. Brug ikke denne handske til at håndtere genstande ved en temperatur over 50 °C, skal man ikke bruge handsken tæt ved en maskine i bevægelse for at undgå risiko for at blive revet med. Ingen rengøring eller anbefalet vedligeholdelse. Kun til engangsbrug. Opbevar i den originale emballage på et køligt og tørt sted. Denne handske er blevet certificeret af det bemyndigede organ (se *). Bilag VIII (modul D) vurdering er foretaget for kategori III af bemyndiget organ: se ***. Symboler og henvisninger til standarder indikerer, at produktet er i overensstemmelse med disse eller de anførte europæiske standarder. Disse oplysninger suppleres om nødvendigt med de præstationsniveauer, som udstyret har opnået i henhold til hver standard. Udførlig fremstilling er givet nedenfor:
EN 388:2016+A1:2018 : a = slibning (0-4), b = skæring (0-5), c = rivning (0-4), d = hulning (0-4), e = cut TDM (A til F). X betyder, at testen ikke er blevet gennemført. Med hensyn til uskarphed inden for rammerne af test af modstandsdygtighed overfor snit (6.2), har resultaterne af "Skære Testen" kun et vejledende omfang, idet kun skæring ved tonodynamometer »TDM« (6.3) har givet et resultatgrundlag til bestemmelse af ydeevnen.
EN ISO 374-1:2016+A1:2018 TYPE A : Resultaterne ifølge EN 16523-1:2013 er baseret på målte bearbejdningstider (se Tab. 1: A = Præstationsniveau. B = Bearbejdningstid målt (min)). A = Methanol; K= natriumhydroxid 40%; L = svovlsyre 96%; M = Salpetersyre 65%; P = hydrogenperoxid 30%; T = Formaldehyd 37%; S = Flussyre 40%. Disse oplysninger afspejler ikke den faktiske varighed af beskyttelse på arbejdspladsen og afspejler ikke forskellene mellem blandinger og rene kemiske stoffer. Den kemiske modstanddygtighed blev fastsat under laboratorieforhold og på prøver udtaget kun på håndfladen og vedrører kun de testede kemiske produkter. Den kan være anderledes, hvis det pågældende produkt anvendes i en blanding. Det anbefales at kontrollere, om handskerne er egnede til den påtænkte anvendelse, da betingelserne på arbejdsstedet kan afvige fra testtypen grundet andre faktorers indflydelse såsom temperatur, slid og nedbrydning. Når den anvendes, kan handsken yde en mindre modstand over for kemikalieproduktet grundet ændringer i dens fysiske egenskaber. Bevægelser, flænger, gnidninger, og nedbrydning forårsaget af kontakt med kemikalieproduktet kan reducere den faktiske anvendelsestid betydeligt. Ved ætsende produkter kan nedbrydningen være den vigtigste faktor at overveje ved valg af handske, der er modstandsdygtig over for kemiske produkter. Handsken skal efterses inden brug for alle fejl og defekter. Påtagning: Udfør håndhygiejne med håndsprit eller antimikrobiel opløsning med vand. Penetreringsmodstanden blev testet under laboratorieforhold og vedrører kun prøven, der er testet. Nedbrydningsniveauerne ifølge EN ISO 374-4:2019 indikerer ændringerne i handskernes perforeringsmodstand efter eksponering til det givne kemiske produkt.
EN ISO 374-5:2016 : Beskyttelse mod bakterier og svampe: BESTÅET. Beskyttelse mod vira: BESTÅET.
Vigtigt: Allergene können in den Produktionsprozess und somit im Handschuh vorliegen, die allergische Reaktionen hervorrufen kann. Den kemiske modstanddygtighed blev fastsat under laboratorieforhold og på prøver udtaget kun på håndfladen og vedrører kun de testede kemiske produkter, (Undtagen i tilfælde, hvor handsken er lig med eller over 400 mm – hvor manchetten også testes). Denne handske kan anvendes i op til 5 år efter fabrikationsdatoen. På- og aftagning af handsker: Når handsken tages på, skal det sikres, at både handsken og hånden er ren, at handskestørrelsen er rigtig, og at den passer præcist til fingrenes konturer og bøjninger. I tilfælde af kontaminering/sved skal handsken tages af og tørre, inden den tages på igen og/eller kasseres afhængigt af handskens tilstand. Håndhygjejne: For at undgå at forurene hånden med en snavset handske skal handsken fjernes ved at knibe fat i den fra håndleddets basis til fingeren. Skub fingrene ind i den anden handske, og fjern handsken.
Overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på internetsiden: se **.
**** den nuværende teknikkens stade tillader ikke, at nedbrydningstesten udføres med dette kemiske produkt.

NL

De op de handschoen aangebrachte CE-markering verwijst naar de naleving van de essentiële eisen van van de PBM Europese verordening 2016/425. De prestatieniveaus worden enkel gegarandeerd op de palm van de handschoen. Gebruik deze handschoen niet om voorwerpen te hanteren bij een temperatuur hoger dan 50°C, mag u deze handschoen niet gebruiken vlakbij een machine in beweging. Geen aanbevolen reiniging of onderhoud. Enkel voor eenmalig gebruik. In de originele verpakking bewaren op een frisse en droge plaats. Deze handschoen werd gecertificeerd door de vermelde instantie (zie *). De Bijlage VIII (module D)-beoordeling werd voor categorie III door aangemelde instantie uitgevoerd: zie ***. De pictogrammen en de referenties naar de normen geven aan dat het artikel in overeenstemming is met de geciteerde Europese norm(en). Deze informatie wordt, indien nodig, aangevuld met de prestatieniveaus die door de apparatuur volgens elke norm worden verkregen. Die informatie wordt indien van toepassing vergezeld door de prestatieniveaus verkregen door het artikel volgens elke norm. De details worden hieronder gegeven:
EN 388:2016+A1:2018 : a = afsluiten (0-4), b = snijden (0-5), c = scheuren (0-4), d = perforeren (0-4), e = snede TDM (A tot F). X betekent dat de test niet uitgevoerd is. Wat de vervlakking in het kader van van weerstandstest van de snede betreft(6.2), zijn de resultaten van de "Snijtest" slechts indicatief. Alleen de weerstandstest met een snede met een tonodynamometer "TDM" (6.3) is het referentieresultaat die de prestatie bepaalt.
EN ISO 374-1:2016+A1:2018 TYPE A : De resultaten volgens EN 16523-1:2013 zijn gebaseerd op de gemeten tijdsverlopen (zie Tab. 1: A = prestatieniveau. B = Gemeten tijdsverloop (min)). A = methanol; K=natriumhydroxide 40%. L = 96% zwavelzuur. M = slăpeklskăbe 65%; P = ūdenraža peroksīds 30%; T = formaldehīds 37%; S = fluorwaterstofzuur 40%. Deze informatie is niet een afspiegeling van de werkelijke duur van bescherming op de werkplek en weerspiegelt niet de verschillen tussen de mengsels en de zuivere chemische stoffen. De chemische weerstand werd bepaald volgens laboratoriumvoorwaarden en op monsters die enkel op de palm werden afgenomen en heeft alleen betrekking op de geteste chemische stoffen. Ze kan verschillend zijn als het betrokken product in een mengsel wordt gebruikt. Het wordt aangeraden om na te gaan of de handschoenen geschikt zijn voor het beoogde gebruik, aangezien de omstandigheden op de werkplek kunnen variëren van testtype onder invloed van diverse andere factoren, zoals temperatuur, slijtage en degradatie. Wanneer de handschoen gebruikt wordt, kan de handschoen minder weerstand bieden aan het chemische product omwille van de veranderingen in de fysische eigenschappen. De bewegingen, scheuren, wrijving en de degradatie veroorzaakt door het contact met het chemische product kunnen de werkelijke gebruikstijd aanzienlijk verminderen. Voor bijtende producten kan de degradatie de belangrijkste factor zijn om rekening mee te houden bij de keuze van een handschoen die tegen chemische producten bestendig is. Inspecteer de handschoen vóór gebruik om enige defecten of imperfecties te ontdekken. Aanzetten: zorg voor correcte handhygiëne met handgel of antimicrobiële oplossing met water. De penetratieweerstand werd getest onder laboratoriumvoorwaarden en heeft alleen betrekking op het geteste monster. De niveaus van degradatie volgens EN ISO 374-4:2019 duiden de wijzigingen aan in de weerstand tegen de perforatie van de handschoenen na blootstelling aan het onderzochte chemische product.
EN ISO 374-5:2016 : Bescherming tegen bacteriën en schimmels: GOEDGEKEURD. Bescherming tegen virussen: GOEDGEKEURD.
Opgelet: Allergenen aanwezig zijn in het productieproces en dus de handschoen die allergische reacties kunnen veroorzaken. De chemische weerstand werd bepaald volgens laboratoriumvoorwaarden en op monsters die enkel op de palm werden afgenomen en heeft alleen betrekking op de geteste chemische stoffen, (Behalve in gevallen waarin de handschoen gelijk is aan of groter is dan 400 mm - waar de manchet ook wordt getest). Deze handschoen kan gebruikt worden tot 5 jaar na de datum van vervaardiging. Handschoen aan- en uittrekken: zorg er bij het aantrekken van de handschoen voor dat zowel de handschoen als de hand schoon zijn, de handschoenmaat de juiste is en goed aansluit op de contouren en de ruimte tussen de vingers. In geval van besmetting/transpiratie de handschoen uittrekken, laten drogen alvorens opnieuw te dragen en/of weggooien, afhankelijk van de staat van de handschoen. Handhygiëne: om de hand niet te besmetten met een vervuilde handschoen, moet u de handschoen verwijderen door deze van de basis van de pols naar de vinger te knijpen. Schuif de vingers in de tweede handschoen en verwijder de handschoen..
De conformiteitsverklaring is beschikbaar op de website: zie**.
**** de huidige stand van de techniek maakt het niet mogelijk om de afbraaktest uit te voeren met dit chemische product.

SV

Handskens CE-märkning innebär att den överensstämmer med i PPE Europeisk förordning 2016/425. Prestandanivåerna garanteras endast på handskens handflata. Använd inte denna handske för att hantera föremål vid en temperatur högre än 50 °C, ska inte handsken användas nära en maskin i rörelse för att undvika risker för trassling. Ingen rengöring eller underhåll rekommenderas. Endast för engångsbruk. Förvara i originalförpackningen på en sval och torr plats. Denna handske har certifierats av den angivna organisationen (se *). Piktogrammen och normernas referenser indikerar att paragrafen är i enlighet med den eller de angivna europeiska normerna. Dessa uppgifter kompletteras vid behov av de prestandanivåer som erhålls av utrustningen enligt varje standard. Specificering ges nedan:
SS EN 388:2016+A1:2018 : a = nötning (0-4), b = skärning (0-5), c = rivhållfasthet (0-4), d = perforering (0-4), e = skärning TDM (A till F). X betyder att testet inte har genomförts. När det gäller avtrubbning i skärmotståndstestet (6.2) är resultaten av "Test Cup" endast vägledande, endast testet för skärmotstånd till tonodynamometer "TDM" (6.3) är referensresultatet som bestämmer prestanda.
SS EN ISO 374-1:2016+A1:2018 TYP A : Resultaten enligt SS EN 16523-1:2013 baseras på uppmätta förloppstider (se Tab.) 1: A = resultatnivå. B = uppmätt förloppstid (min)). A = metanol. K= natriumhydroxid 40%. L = svavelsyra 96%. M = salpetersyra 65%; P = Väteperoxid 30%; T = Formaldehyd 37%; S = fluorvätesyra 40%. Denna information återspeglar inte skyddets verkliga varaktighet på arbetsplatsen och återspeglar inte skillnaderna mellan blandningar och rena kemikalier. Den kemiska resistansen fastställdes efter laboratorieförhållanden och provtagningar på endast handflatan och gäller enbart de testade kemikalierna. Den kan vara annorlunda om den aktuella produkten används i en blandning. Det rekommenderas att kontrollera om handskarna är lämpliga för den avsedda användningen, eftersom förhållandena på arbetsplatsen kan avvika från typ-testet genom påverkan av andra skilda faktorer, som temperatur, nötning och skador. När den används kan handsken skapa ett mindre motstånd till den kemiska produkten på grund av förändringar i dess fysiska egenskaper. Förändringar, revor, friktion och skador som har orsakats genom kemikaliekontakt kan avsevärt minska den faktiska användningen. För frätande produkter kan skadan vara den viktigaste faktorn att ta i beaktande vid val av en kemikalieresistent handske. Kontrollera om handsken har några defekter innan användning. Handtvätt: utför handhygien med handsprit eller antimikrobiell lösning med vatten. Penetreringsresistens har testats under laboratorieförhållanden och gäller endast det testade provet. Skadenivåer enligt SS EN ISO 374-4:2019 indikerar förändringar i handskarnas perforeringsresistens efter exponering för den aktuella kemikalien.
SS EN ISO 374-5:2016 : Skydd mot bakterier och svampar: GODKÄND. Skydd mot virus: GODKÄND.
Allergener kan vara närvarande i produktionsprocessen och därigenom i handskfacket som kan orsaka allergiska reaktioner. Den kemiska resistansen fastställdes efter laboratorieförhållanden och provtagningar på endast handflatan och gäller enbart de testade kemikalierna, (Utom i fall där handsken är lika med eller över 400 mm – där manschetten också testas). Denna handske kan användas upp till 5 år efter tillverkningsdatum. Ta på och ta av handsken: När du tar på dig handsken, se till att både handsken och handen är rena, att handskstorleken är rätt och att den passar bra både på och mellan fingrarna. Vid kontaminering/svett, ta av handsken, låt den torka innan den används igen och/eller kassera beroende på handskens skick. Handhygien: För att inte förorena handen med en smutsig handske ska du ta av handsken genom att nypa den från handledens bas till fingret. För in fingrarna inuti den andra handsken och ta bort handsken.
Deklarationen om överensstämmelse finns på webbplatsen: se **.
**** den nuvarande teknikens ståndpunkt tillåter inte att nedbrytningstestet utförs med denna kemiska produkt.

FI

Tässä käsineessä oleva CE-merkintä tarkoittaa sitä, Henkilönsuojaimista annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/425 olennaisia vaatimuksia noudatetaan. Suorituskyky taataan vain käsineen kämmenosassa. Älä käytä tätä hanskaa esineiden käsittelyyn yli 50 °C:n lämpötilassa, älä käytä käsinettä liikkuvan laitteen lähellä välttääksesi käsineen joutumisen laitteen sisälle. Ei suositeltuja puhdistus- tai huoltotoimenpiteitä, Hanska ei ole pesunkestävä. Vain kertakäyttöön. Säilytä alkuperäisessä pakkauksessaan viileässä ja kuivassa paikassa. Ilmoitettu laitos (kts. *) on sertifioinut tämän käsineen. Liitteen VIII (moduulin D) arvioinnin luokalle III on tehnyt ilmoitettu laitos: katso***. Symbolit ja viittaukset standardeihin osoittavat, että tuote on mainitun Euroopan unionin normin/mainittujen Euroopan unionin normien mukainen. Näitä tietoja täydennetään tarvittaessa laitteen saavuttamilla kunkin standardin mukaisilla suoritustasoilla. Yksityiskohdat ovat seuraavat:
EN 388:2016+A1:2018 : a = hankauslujuus (0-4), b = viiltosuoja (0-5), c = repeytymislujuus (0-4), d = puhkaisulujuus (0-4), e = cut TDM (A-F). X ilmoittaa, ettei testiä ole tehty. Mitä vaahdon poistoon leikkauslujuustestissä (6.2) tulee, "leikkaustestin" tulokset ovat vain suuntaa antavia. Vain tonodynamometrin "TDM" leikkauslujuustestin (6.3) tulos antaa viitteitä suorituskyvystä.
EN ISO 374-1:2016+A1:2018 TYYPPI A : EN 16523-1:2013 :n mukaiset tulokset perustuvat mitattuihin aikoihin (katso taulukko 1: A=suorituskyky. B=mitattu aika (minuuteissa)). A = metanoli. K = natriumhydroksidi 40%. L = rikkihappoa 96%. M = typpihappo 65%; P = vetyperoksidi 30%; T = formaldehydi 37%; S = 40 % fluorivetyhappo. Tämä tieto ei heijasta suojaimen todellista kestoa työpaikalla tai heijasta eroja seosten ja puhtaiden kemikaalien välillä. Kemiallinen kestävyys on määritelty laboratorio-olosuhteiden mukaisesti ja vain kämmeneltä otetuista näytteistä, ja se koskee vain testattuja kemikaaleja. Se voi olla erilainen, jos tuotetta käytetään seoksessa. On suositeltavaa tarkistaa, sopivatko käsineet niiden käyttötarkoitukseen, koska työpaikan olosuhteet voivat erota testiolosuhteista erilaisten tekijöiden vaikutuksesta, kuten esim. lämpötilan, kulumisen ja hajoamisen vaikutuksesta. Kun käsinettä käytetään, se voi kestää kemikaaleja huonommin, jos en n, fysikaalisissa ominaisuuksissa on tapahtunut muutoksia. Liikkeet, repemät, hankaukset ja kemikaalin kosketuksesta aiheutunut heikkeneminen voivat merkittävästi vähentää todellista käyttöaikaa. Syövyttävien tuotteiden kohdalla hajoaminen voi olla tärkein huomioon otettava asia silloin, kun valitaan kemikaaleja kestävää käsinettä. Tarkista käsine ennen käyttöä havaitaksesi viat tai puutteet. Pukeminen: suorita käsihygieniatoimia käyttämällä käsihuuhdetta tai antimikrobista liuosta veden kanssa. Läpäisynkestävyys on testattu laboratorio-olosuhteissa ja se koskee vain otettuja näytteitä. EN ISO 374-4:2019:n mukaiset hajoamistasot osoittavat muutoksia käsineiden puhkaisunkestävyydessä sen jälkeen, kun ne ovat altistuneet kyseessä olevalle kemikaalille.
EN ISO 374-5:2016 : suoja bakteereja ja sieniä vastaan: HYVÄKSYTTY. Suojaus viruksia vastaan: HYVÄKSYTTY.
Huomio: Allergeenit voivat olla läsnä tuotantoprosessissa ja siten käsine, joka voi aiheuttaa allergisia reaktioita. Kemiallinen kestävyys on määritelty laboratorio-olosuhteiden mukaisesti ja vain kämmeneltä otetuista näytteistä, ja se koskee vain testattuja kemikaaleja, (Paitsi tapauksissa, joissa hanskan pituus suuri tai suurempi kuin 400 mm, jolloin myös ranneosa testataan). Tätä käsinettä voidaan käyttää enintään 5 vuotta valmistuspäivän jälkeen. Hanskan pukeminen ja riisuminen: Hanskaa puettaessa on varmistettava, että sekä hanska että käsi ovat puhtaat, hanskan koko on oikea ja että ne istuvat kunnolla sormien muotoihin ja väleihin. Likaantumisen/hikoilun sattuessa riisu hanska ja anna sen kuivua ennen kuin käytät sitä uudelleen tai hävitä hanska sen kunnosta riippuen. Käsihygienia: jotta et saastuta kättä likaantuneella käsineellä, muista poistaa käsine puristamalla sitä ranteen alaosasta sormeen päin. Liu'uta sormet toisen hanskan sisään ja poista hanska.
Vaatimustenmukaisuusvaatimus on saatavilla internetsivulla: katso**.
**** Nykyinen tekniikan taso ei salli hajoamistestin suorittamista tällä kemiallisella tuotteella.

LV

EK (EIROPAS KOMISIJAS) apzīmējums uz cimda atbilst Eiropas regula 2016/425 par IAL būtiskām prasībām. Veiktspējas kvalitāte ir garantēta tikai plaukstas daļai. Neizmantojiet šos cimdus, lai rīkotos ar priekšmetiem, kuru temperatūra ir augstāka par 50 °C, neizmantojiet šo cimdu mašīnas kustošo daļu tuvumā, lai novērstu ieraušanas risku. Nav nepieciešama tīrīšana vai kopšana. Tikai vienreizējai izmantošanai. Uzglabāt oriģinālajā iepakojumā vēsā un sausā vietā. Šo cimdu ir apstiprinājusi attiecīgā organizācija (sk. *). Attiecībā uz III kategoriju, pilnvarotā iestāde ir veikusi VIII pielikuma (D moduļa) novērtējumu: skatīt ***. Piktogrammas un norāžu atsauces norāda, ka izstrādājums atbilst minētajiem Eiropas normatīvajiem aktiem. Ja nepieciešams, šī informācija tiek papildināta ar veiktspējas līmeņiem, kas aprīkojumam tiek piešķirti saskaņā ar katru standartu. Sīkāka informācija ir sniegta šeit:
EN 388:2016+A1:2018 : a=izturība pret berzi (0-4); b=izturība pret iegriezumu (0-5); c= nodilumizturība (0-4); d=izturība pret caurduršanu (0-4), e = TDM griezums (A līdz F). X nzīmē, ka tests nav veikts. Attiecībā uz zemādas tauku atdalīšanu griezuma (6.2.) pretestības testa ietvaros, "Griezuma testa" rezultātiem ir tikai informatīva nozīme, tikai tonodinamometra "TDM" griezuma pretestības (6.3) kritēriji nosaka izpildes rezultātus.
EN ISO 374-1:2016+A1:2018 A TIPS : Rezultāti saskaņā ar EN 16523-1:2013 tiek balstīti uz izmērīto caurlaides laiku (sk. tabulu. 1: A = veiktspējas līmenis. B = mērītais pārejas laiks (min)). A = metanols; K= nātrija hidroksīds 40%. L= Sērskābe 96%. M = slāpekļskābe 65%; P = ūdeņraža peroksīds 30%; T = formaldehīds 37%; S = fluorūdeņražskābe 40%. Šī informācija neatspoguļo faktisko aizsardzības ilgumu darba vietā un neatspoguļo atšķirības starp jauktiem un tīriem ķīmiskajiem produktiem. Ķīmiskā izturība tika noteikta laboratorijas apstākļos un paraugos, kas tika ņemti tikai uz plaukstas un neattiecas uz izmantotajiem ķīmiskajiem produktiem. Tā var atšķirties, ja attiecīgo produktu lieto maisījumā. Ir ieteikts pārbaudīt, vai cimdi ir piemēroti to plānotajam lietojumam, jo darba apstākļi var radīt atšķirības salīdzinājumā ar pārbaudīto paraugu dažādu faktoru, piemēram, temperatūras, nodiluma vai noārdīšanās, ietekmē. Izmantošanas laikā cimds var samazināt pretestību attiecībā uz ķīmiskajiem produktiem, ja to fiziskās īpašības ir mainījušās. Kustības, uzmavas, berzes un degradācijas, ko izraisa saskare ar ķīmiskajiem produktiem var ievērojami samazināt faktisko lietošanas ilgumu. Korozīviem produktiem degradācija ir vissvarīgākais faktors, kas jāņem vērā, izvēloties ķīmiski izturīgu cimdu. Pirms lietošanas pārbaudiet cimdu, lai noteiktu defektus vai nepilnības. Uzvilkšana: veiciet roku higiēnu, noberžot rokas vai izmantojot mikrobus iznīcinošu šķīdumu ar ūdeni. Caurlaidības pretestība tika pārbaudīta laboratorijas apstākļos un attiecas tikai uz pārbaudīto paraugu. Sadalīšanās līmeņi saskaņā ar EN ISO 374-4:2019 norāda uz izmaiņām cimdu caurduršanas pretestībā pēc pakļaušanas izskatītajam ķīmiskajam produktam.
EN ISO 374-5:2016 : Aizsardzība pret baktērijām un sēnītēm: ATBILST. Aizsardzība pret vīrusiem: ATBILST.
Ķīmiskā izturība tika noteikta laboratorijas apstākļos un paraugos, kas tika ņemti tikai uz plaukstas un neattiecas uz izmantotajiem ķīmiskajiem produktiem, (Izņemot gadījumus, kad cimdi ir vienādi ar vai pārsniedz 400 mm, pārbaudot arī aproci). Šo cimdu var izmantot līdz 5 gadiem pēc tā izgatavošanas datuma. Cimdu uzvilkšana un novilkšana: uzvelkot cimdus, lūdzu, pārliecinieties, ka gan cimdi, gan rokas ir tīras, ir pareizais cimdu izmērs un cimdi cieši pieguļ pirkstu kontūrām un pirkstu starpām. Piesārņojuma/svīšanas gadījumā novelciet cimdus, ļaujiet tiem nožūt pirms atkārtotas uzvilkšanas un/vai izmetiet, atkarībā no cimdu stāvokļa. Roku higiēna: lai rokas nesaskartos ar netīriem cimdiem, noteikti novelciet cimdus, sākot no plaukstas locītavas pamatnes līdz pirkstiem. Iebīdiet pirkstus otrā cimdā un novelciet to.
Atbilstības deklarācija ir pieejama tīmekļa vietnē: skatīt **.
**** pašreizējais tehnikas līmenis neļauj veikt noārdīšanās testu ar šo ķīmisko produktu.

ET

CE-märgis kindal tähistab vastavust Isikukaitsevahendeid käsitlev EL määrus 2016/425 põhinõuetele. Kasutustõhusus on tagatud ainult kinda peopesa osale . Ärge kasutage seda kinnast, et käsitseda esemeid, mille temperatuur on üle 50°C, siis ärge kasutage neid kindaid masina liikuvate osade läheduses, et vältida takerdumist. Ei soovitata puhastamist ega hooldamist, Kinnast mitte pesta. Ainult ühekordseks kasutamiseks. Säilitage originaalpakendis jahedas ja kuivas kohas. Kinnas on sertifitseeritud kindlas ametkonnas (vt*). III kategooria kohta on teavitatud asutus teostanud lisa VIII (mooduli D) hindamise : vt ***. Sümbolid ja viited standarditele näitavad, et artikkel vastab Euroopa standarditele või viidetele. Neid andmeid täiendatakse vajadusel seadmete omistatud tööparameetritega vastavalt igale standardile. Üksikasjad on esitatud allpool:
EN 388:2016+A1:2018 : a=kulumiskindlus (0-4); b=perforatsioonikindlus (0-5); c=rebenemiskindlus (0-4); d=sisselõikekindlus (0-4), e = corte TDM (A a F). X tähendab, et test ei ole läbitud. En cuanto al recorte de la grasa superficial en virtud de la prueba de resistencia al corte (6.2), los resultados de la "Prueba de Corte" son a título indicativo, sólo la prueba de resistencia al corte con tonodinamómetro 'TDM' (6.3) ha obtenido un resultado de referencia para la determinación del rendimiento.
EN ISO 374-1:2016+A1:2018 TYPE A : tulemused vastavalt EN 16523-1:2013 põhinevad mõõdetud kasutusaegadel (vt tabelit. 1 : A = toimivuse tase B = mõõdetud ajavahemik (min). A = metanool. K= naatriumhüdroksiid 40% L = väävelhapet 96%. M = lämmastikhape 65%; P = vesinikperoksiid 30%; T = formaldehüüd 37%; S = vesinikfluoriidhape 40%. See teave ei kajasta töökohal kehtiva kaitse tegelikku kestust ja ei kajasta segude ja puhaste kemikaalide erinevusi. Keemiline vastupidavus määrati vastavalt laboratoorsetele tingimustele ja proovid võeti ainult peopesast ja ainult katsetatud kemikaalide jaoks. See võib olla erinev, kui toodet kasutatakse segus. Soovitatav on kontrollida, kas kindad sobivad kasutamiseks ettenähtud otstarbel, kuna töökoha tingimused võivad tüüpilistest katsetest erineda, näiteks temperatuur või abrassioon. Kasutamisel võib kinnas keemiliste omaduste muutumise tõttu osutada väiksemat keemiliselt vastupanu. Kemikaalidega kokkupuutest põhjustatud liikumised, piisad ja hõõrdumine võivad oluliselt vähendada tegelikku kasutusaega. Söövitavate toodete puhul võib lagunemine olla kõige olulisem tegur, mida tuleb arvestada keemiliselt resistentse kinda valimisel. Enne kasutamist kontrollige kinnaste puudusi või vigu. Kasutamine: puhastage käed veega või antimikroobse lahusega hõõrudes. Penetratsioonitakistus on katsetatud laboratoorsete tingimustega ja see puudutab ainult katsetatud proovi. Lagunemisaste vastavalt standardile EN ISO 374-4:2019 näitab muutusi kindadetailide läbitorkamise resistentsuses pärast kokkupuudet vaadeldava kemikaaliga.
EN ISO 374-5:2016 : Kaitse bakterite ja seente eest: LÄBITUD. Kaitse viiruste eest: LÄBITUD.
HOIATUS: Allergeenid võivad esineda tootmisprotsessi ja seega kinda, mis võib põhjustada allergilisi reaktsioone. Keemiline vastupidavus määrati vastavalt laboratoorsetele tingimustele ja proovid võeti ainult peopesast ja ainult katsetatud kemikaalide jaoks, (Välja arvatud juhul, kui kinnas on 400 mm või üle selle – kus katsetatakse ka kätist). Kinnast saab kasutada 5 aastat pärast selle valmistamise kuupäeva. Kinda kandmine ja ära võtmine: kinda kandmisel veenduge, et nii kinnas kui käsi on puhtad, kinda suurus on õige ning et see sobiks korralikult sõrmede suuruse ja vahega. Saastumise/higistamise korral võtke kinnas käest ja laske sellel enne uuesti kandmist kuivada või visake ära, olenevalt kinda seisukorrast. Käte hügieen: et kätt määrdunud kindaga mitte saastada, veenduge, et eemaldate kinda randmest üle sõrmede. Lükake sõrmed teise kinda sisse ja eemaldage kinnas.
Vastavusdeklaratsiooni leiate veebilehelt: **.
**** praegune tehnika tase ei võimalda selle keemiatootega lagunemistesti läbi viia.

RO

Marcajul CE de pe mănușă semnifică conformitatea cu cerințele esențiale din Regulamentul European EIP 2016/425. Nivelurile de performanță sunt garantate numai pentru palma mănușii. Nu utilizați această mănușă pentru a manipula obiecte la o temperatură mai mare de 50°C, nu utilizați această mănușă în apropierea unei piese mobile a unui utilaj pentru a evita riscurile de agățare. Nu se preconizează necesitatea curățării și întreținerii. Doar pentru utilizare unică. A se păstra în ambalajul original într-un loc răcoros și uscat. Această mănușă a fost certificată de organismul notificat (a se vedea *). Evaluarea Anexei VIII (modulul D) a fost efectuată pentru categoria III de către organul notificat: a se vedea ***. Pictogramele și referințele la standarde indică faptul că articolul respectă standardul (standardele) european(europene) citat(e). Aceste informații sunt completate, dacă este necesar, de nivelurile de performanță obținute de echipament conform fiecărui standard. Detaliile sunt prezentate mai jos:
EN 388:2016+A1:2018 : a=rezistența la abraziune (0-4); b=rezistența la tăiere (0-5); c= rezistența de rupere (0-4); d=rezistența la străpungere (0-4), e = tăiere TDM (A la F). X înseamnă că testul nu a fost efectuat. În ceea ce privește mătuirea în cadrul testului de rezistență la tăiere (6.2), rezultatele « Testului de tăiere » sunt doar o gamă indicativă, numai testul de rezistență la tăierea cu tonodinamometrul « TDM » (6.3) este rezultatul de referință determinant al performanței.
EN ISO 374-1:2016+A1:2018 TYPE A : Rezultatele conform EN 16523-1:2013 se bazează pe timpul de trecere măsurat (a se vedea Tab. 1 : A = nivel de performanță. B = timpul de trecere măsurat (min)). A = metanol; K= hidroxid de sodiu 40%; L=Acid sulfuric 96%. M = acid azotic 65%; P = Peroxid de hidrogen 30%; T = formaldehidă 37%; S = Acid fluorhidric 40%. Aceste informații nu reflectă durata efectivă de protecție la locul de muncă și nu reflectă diferențele dintre amestecuri și substanțe chimice pure. Rezistența chimică a fost determinată în funcție de condițiile de laborator și doar în baza probelor prelevate pe palmă și se referă numai la substanțele chimice testate. Aceasta poate fi diferită în cazul în care produsul în cauză este utilizat într-un amestec. Se recomandă să se verifice dacă mănușile sunt potrivite pentru utilizarea intenționată, deoarece condițiile de la locul de muncă pot varia față de tipul de utilizare testat, datorită influenței a diverși factori, cum ar fi temperatura, abraziunea și degradarea. Atunci când este utilizată, mănușa poate oferi o rezistență mai redusă la substanța chimică din cauza modificărilor proprietăților sale fizice. Mișcarea, prinderea, frecarea și degradarea cauzate de contactul cu substanța chimică pot reduce în mod semnificativ timpul real de utilizare. În cazul produselor corozive, degradarea poate fi cel mai important factor de luat în considerare la selectarea unei mănuși rezistente la substanțe chimice. Înainte de utilizare, inspectați mănușa pentru a detecta orice defect sau imperfecțiune. Îmbrăcarea: efectuați igienizarea mâinilor folosind frecarea mâinilor sau soluția antimicrobiană cu apă. Rezistența la penetrare a fost testată în condiții de laborator și se referă numai la proba de testare. Nivelurile de degradare, conform EN ISO 374-4:2019 indică modificările din rezistența la străpungere a mănușilor după expunerea la substanța chimică studiată.
EN ISO 374-5:2016 : Protecție împotriva bacteriilor și ciupercilor: ACCEPTAT. Protecție împotriva virusurilor: ACCEPTAT.
AVERTISMENT: Alergenii pot fi prezenți în procesul de produc ie i, prin urmare, în manu a care poate provoca reac ii alergice. Rezistența chimică a fost determinată în funcție de condițiile de laborator și doar în baza probelor prelevate pe palmă și se referă numai la substanțele chimice testate, (Cu excepția cazurilor în care mănușa este egală sau mai mare de 400 mm - unde este testată și manșeta). Această mănușă poate fi folosită timp de până la 5 ani după data fabricației. Purtarea și scoaterea mănușilor: când purtați mănușile, asigurați-vă că atât mănușile, cât și mâna sunt curate, că mărimea mănușii este corectă și că acestea se potrivesc corect pe contururi și între degete. În caz de contaminare / transpirație, scoateți mănușa, lăsați-o să se usuce înainte de a o purta din nou și/sau aruncați-o, în funcție de starea mănușii. Igiena mâinilor: pentru a nu contamina mâna cu o mănușă murdară, scoateți mănușa prinzând-o de la baza încheieturii mâinii până la deget. Glisați degetele în interiorul celei de-a doua mănuși și scoateți mănușa.
Declarația de conformitate este disponibilă pe site-ul internet: vedeți **.
**** stadiul actual al tehnicii nu permite efectuarea testului de degradare cu acest produs chimic.

EL

Η σήμανση CE [ΕΚ] στο γάντι σημαίνει συμμόρφωση με τις βασικές απαιτήσεις του Ευρωπαϊκός κανονισμός 2016/425 σχετικά με τα ΜΑΠ. Τα επίπεδα απόδοσης είναι εγγυημένα μόνο για την παλάμη του γαντιού. Μη χρησιμοποιείτε αυτό το γάντι για τον χειρισμό αντικειμένων σε θερμοκρασίες υψηλότερες από 50 °C, μην χρησιμοποιείτε αυτό το γάντι κοντά σε ένα μηχάνημα σε κίνηση για να αποφύγετε τυχόν κίνδυνο παγίδευσης. Δεν συνιστάται ούτε καθαρισμός ούτε συντήρηση. Μόνο για μία χρήση. Φυλάσσετε μέσα στην αρχική του συσκευασία σε μέρος δροσερό και ξηρό. Το γάντι αυτό έχει πιστοποιηθεί από τον κοινοποιημένο οργανισμό (βλέπε *). Η αξιολόγηση του παραρτήματος VIII (ενότητα Δ), για την κατηγορία III, διενεργήθηκε από κοινοποιημένο οργανισμό: βλ. ***. Τα εικονογράμματα και τα σύμβολα αναφοράς στα πρότυπα υποδεικνύουν ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τα αναφερόμενα ευρωπαϊκά πρότυπα. Οι πληροφορίες αυτές συμπληρώνονται, αν είναι απαραίτητο, βάσει των επιπέδων απόδοσης που επιτυγχάνονται από τον εξοπλισμό σύμφωνα με κάθε πρότυπο. Οι σχετικές λεπτομέρειες αναφέρονται παρακάτω:
EN 388:2016+A1:2018 : a = τριβή (0-4), b = τεμαχισμός (0-5), c = σχίσιμο (0-4), d = διάτρηση (0-4), e = τομή CT (A έως F). X σημαίνει ότι η δοκιμή δεν πραγματοποιήθηκε. Όσον αφορά την άμβλυνση στο πλαίσιο της δοκιμής αντίστασης κοπής (6.2), τα αποτελέσματα της "δοκιμής Coupe" είναι μόνο ενδεικτικά, μόνο η δοκιμή αντίστασης κοπής του δυναμόμετρου "TDM" (6.3) είναι το αποτέλεσμα αναφοράς που καθορίζει την απόδοση.
EN ISO 374-1:2016+A1:2018 ΤΥΠΟΣ A : Τα αποτελέσματα σύμφωνα με το EN 16523-1:2013 βασίζονται σε μετρημένους χρόνους διέλευσης (βλέπε Πίνακα 1: A = επίπεδο απόδοσης. B = Μετρημένος χρόνος διέλευσης (λεπτά)). A = Μεθανόλη. K= υδροξείδιο του νατρίου 40%. L = θειικό οξύ 96%. M = Νιτρικό οξύ 65%. P = υπεροξείδιο του υδρογόνου 30%. T = φορμαλδεΰδη 37%. S = Υδροφθορικό οξύ 40%. Οι πληροφορίες αυτές δεν αντικατοπτρίζουν την πραγματική διάρκεια προστασίας στο χώρο εργασίας και δεν αντικατοπτρίζουν τις διαφορές μεταξύ των μιγμάτων και των καθαρών χημικών ουσιών. Η χημική αντοχή προσδιορίστηκε σύμφωνα με τις εργαστηριακές συνθήκες και βάσει δειγμάτων που ελήφθησαν μόνο από την παλάμη και μόνο για τα χημικά που ελέγχθηκαν. Αυτή μπορεί να παρουσιασθεί διαφορετική εάν το υπό εξέταση προϊόν χρησιμοποιείται σε ένα μίγμα. Συνιστάται να ελέγχετε εάν τα γάντια είναι κατάλληλα για την προβλεπόμενη χρήση, καθώς οι συνθήκες στο χώρο εργασίας ενδέχεται να διαφέρουν από τις συνθήκες μιας τυπικής δοκιμής λόγω της επίδρασης διαφόρων άλλων παραγόντων, όπως είναι η θερμοκρασία, η τριβή και η υποβάθμιση. Το γάντι, όταν χρησιμοποιείται, μπορεί να προσφέρει λιγότερη αντοχή στη χημική ουσία λόγω αλλαγών στις φυσικές του ιδιότητες. Η κίνηση, ο εθισμός, η τριβή και η υποβάθμιση που προκαλείται από την επαφή με την χημική ουσία μπορεί να μειώσει σημαντικά τον πραγματικό χρόνο χρήσης. Για τα διαβρωτικά προϊόντα, η αποικοδόμηση μπορεί να είναι ο πιο σημαντικός παράγοντας που πρέπει να λάβετε υπόψη όταν επιλέγετε ένα γάντι ανθεκτικό στα χημικά. Πριν από την κάθε χρήση, ελέγξτε το γάντι για να εντοπίσετε τυχόν ελαττώματα ή ατέλειες. Τοποθέτηση: τρίψτε τα χέρια ή χρησιμοποιήστε ένα αντιμικροβιακό διάλυμα με νερό για να τα καθαρίσετε. Η αντίσταση διείσδυσης έχει δοκιμαστεί σε εργαστηριακές συνθήκες και αφορά μόνο το συγκεκριμένο δείγμα που δοκιμάστηκε. Τα επίπεδα αποικοδόμησης σύμφωνα με το πρότυπο EN ISO 374-4:2019 υποδεικνύουν μεταβολές στο επίπεδο αντοχής σε τυχόν διάτρηση των γαντιών μετά από έκθεση στην υπό εξέταση χημική ουσία.
EN ISO 374-5:2016 : Προστασία από βακτήρια και μύκητες: ΕΠΙΤΥΧΙΑ. ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ από ιους: ΕΠΙΤΥΧΙΑ.
Η χημική αντοχή προσδιορίστηκε σύμφωνα με τις εργαστηριακές συνθήκες και βάσει δειγμάτων που ελήφθησαν μόνο από την παλάμη και μόνο για τα χημικά που ελέγχθηκαν, (Εκτός από τις περιπτώσεις κατά τις οποίες το γάντι είναι ίσο ή μεγαλύτερο από 400 mm. Στις περιπτώσεις αυτές, υποβάλλεται σε δοκιμή και η μανσέτα). Αυτό το γάντι μπορεί να χρησιμοποιηθεί έως και 5 έτη μετά από την ημερομηνία παραγωγής του. Τοποθέτηση και αφαίρεση γαντιών: Όταν τοποθετείτε το γάντι, βεβαιωθείτε ότι τόσο το γάντι όσο και το χέρι σας είναι καθαρά, ότι το μέγεθος του γαντιού είναι σωστό και ότι εφαρμόζει σωστά στο περίγραμμα και στον χώρο μεταξύ των δακτύλων. Σε περίπτωση μόλυνσης/εφίδρωσης, αφαιρέστε το γάντι, αφήστε το να στεγνώσει πριν το φορέσετε ξανά ή/και απορρίψτε το, ανάλογα με την κατάσταση του γαντιού. Υγιεινή των χεριών: για την αποφυγή μόλυνσης του χεριού με λερωμένο γάντι, βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει το γάντι πιάνοντάς το από τη βάση του καρπού προς στο δάχτυλο. Σύρετε τα δάχτυλά σας μέσα στο δεύτερο γάντι και αφαιρέστε το γάντι.
Η δήλωση συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα: βλ.**.
**** Η τρέχουσα κατάσταση της τέχνης δεν επιτρέπει τη διεξαγωγή της δοκιμής αποδόμησης με αυτό το χημικό προϊόν.

CZ

Rukavice nese označení CE, což znamená, že výrobek odpovídá základním požadavkům Evropské nařízení o OOP 2016/425. Tato úroveň funkčnosti je zaručena pouze v oblasti dlaně rukavice. Tuto rukavici nepoužívejte k manipulaci s předměty při teplotě vyšší než 50 °C, nepoužívejte tyto rukavice v blízkosti pohybujících se částí stroje, aby nedošlo k zamotání. Rukavice se nesmí čistit, ani jinak udržovat. Jsou určeny pouze k jednorázovému použití. Rukavice je třeba skladovat v originálním balení na chladném a suchém místě. Tato rukavice byla certifikována oznámeným subjektem (viz *). Posouzení dle přílohy VIII (modul D) pro III. kategorii bylo provedeno oznámeným subjektem: viz ***. Symboly a odkazy na normy ukazují, že výrobek je v souladu se zmiňovanými evropskými normami. V případě potřeby jsou tyto informace doplněny o úrovně výkonu, které vybavení získalo podle každé normy. Podrobnosti najdete níže:
EN 388:2016+A1:2018 : a= odolnost proti odírání (0-4); b=odolnost proti proříznutí (0-5); c=odolnost proti natržení (0-4); d=odolnost proti propíchnutí (0-4), e = vypnutí TDM (A až F). X znamená, že test nebyl proveden. Pokud jde o tupení v testu odolnosti proti řezu (6.2), výsledky "zkoušky řezu" jsou pouze orientační, protože odolnost proti řezu tonodynamometrem "TDM" (6.3) je referenční výsledek, určující výkon.
EN ISO 374-1:2016+A1:2018 TYP A : Výsledky podle EN 16523-1:2013 jsou založeny na čase měřeného průlomu (viz Tab. 1: A = úroveň výkonnosti. B = Změřená doba průlomu (min)). A = methanol; K = hydroxid sodný 40% ; L = kyselina sírová: 96%; M = kyselina dusičná 65%; P = peroxid vodíku 30%; T = formaldehyd 37%; S = kyselina fluorovodíková 40 %. Tato informace neodráží skutečnou dobu trvání ochrany v pracovním prostředí a nebere v potaz rozdíly mezi směsmi a čistými chemickými produkty. Chemická odolnost byla zkoumána v laboratorních podmínkách na vzorcích odebraných pouze z dlaně rukavice, a je tedy zaručena pouze pro testované chemické produkty. Odolnost může být jiná, pokud se jedná o chemický produkt tvořený směsí. Doporučujeme zkontrolovat, zda jsou rukavice vhodné pro zamýšlené použití, protože podmínky na pracovišti se mohou lišit od podmínek testování vlivem dalších faktorů, jako je teplota, oděr nebo degradace. Rukavice může být méně odolná vůči chemickým látkám v důsledku změny jejích fyzikálních vlastností. Pohyby, roztrhnutí, odření, a degradace způsobená kontaktem s chemickými produkty může výrazně zkrátit dobu skutečného využití. Pokud se jedná o žíravé materiály, degradace může být nejdůležitějším faktorem při výběru chemicky odolné rukavice. Rukavice před použitím zkontrolujte, abyste odhalili případné vady a nedokonalosti. Nasazování: Hygienu rukou provádějte pomocí emulze na ruce nebo antimikrobiálního roztoku s vodou. Odolnost proti průniku byla testována v laboratorních podmínkách, a je tedy zaručena pouze pro testovaný vzorek. Hladiny degradace podle EN ISO 374-4:2019 ukazují změny v odolnosti proti proděravění rukavic po styku s touto chemikálií.
EN ISO 374-5:2016 : Ochrana před bakteriemi a plísněmi: ANO. Ochrana před viry: ANO.
UPOZORNĚNÍ: Během výrobního procesu mohou být přítomny alergeny, tedy i ve finální rukavici, což může způsobit alergickou reakci. Chemická odolnost byla zkoumána v laboratorních podmínkách na vzorcích odebraných pouze z dlaně rukavice, a je tedy zaručena pouze pro testované chemické produkty, (S výjimkou případů, kdy je rukavice rovna nebo větší než 400 mm – v těchto případech je také testována manžeta). Rukavice může být použita až do doby pěti let od výroby. Navlékání a svlékání rukavice: Při nasazování se ujistěte, že jsou rukavice i ruka čisté, velikost rukavice je správná a vyhovuje velikosti prstů. V případě znečištění/pocení rukavice sundejte, nechte je před dalším nošením uschnout a/nebo je zlikvidujte, pokud jsou špinavé či poškozené. Hygiena rukou: Aby nedošlo ke kontaminaci ruky znečištěnou rukavicí, nezapomeňte ji sundat tak, že ji sevřete směrem od základny zápěstí směrem k prstu. Vsuňte prsty do druhé rukavice a vyjměte ji.
Prohlášení o shodě je k dispozici na webových stránkách: viz **.
**** současný stav techniky neumožňuje provést test rozkladu s tímto chemickým produktem.

HR

Oznaka CE na rukavici označava sukladnost s bitnim zahtjevima Europska uredba o osobnoj zaštitnoj opremi (OZO) 2016/425. Zajamčene razine izvedbe odnose se samo na dlan rukavice. Nemojte upotrebljavati ovu rukavicu za rukovanje predmetima pri temperaturi višoj od 50 °C, nemojte koristiti ovu rukavicu u blizini pokretnog dijela stroja kako biste izbjegli opasnost od zahvatanja. Nisu dozvoljeni preporučeni postupci čišćenja i održavanja. Samo za jednokratnu uporabu. Skladištiti u originalnoj ambalaži na hladnom i suhom mjestu. Ova rukavica je certificirana od strane ovlaštenog tijela (vidi *). Procjenu prema Prilogu VIII (Modul D) za kategoriju III provelo je prijavljeno tijelo: vidi ***. Simboli i normative reference označavaju usklađenost proizvoda s jednom ili više navedenih europskih normi. Ako je potrebno, ove se informacije nadopunjuju razinama performansi koje je oprema postigla u skladu sa svakom normom. Pojedinosti su navedene u nastavku:
EN 388:2016+A1:2018 : a= otpor na brušenje (0-4), b= otpor na rezanje (0-5), c= otpor na habanje (0-4), d = otpor na bušenje (0-4), E = rez TDM (A do F). X znači da testiranje nije provedeno. Što se tiče otupljivanja u okviru testova otpornosti na rezove (6.2), rezultati "Testa reza" imaju samo indikativno značenje, a jedino ispitivanje otpora na rezove u tonodinamometru "TDM" (6.3) daje rezultat koji ima određujuću referencu za izvedbu.
EN ISO 374-1:2016+A1:2018 TIP A : Sukladno zahtjevima norme EN 16523-1:2013, rezultati se temelje na izmjerenom vremenu prolaska (vidi tab. 1: A = Razina izvedbe. B = Izmjereno vrijeme prolaza (min)). A = metanol. K = natrijev hidroksid 40%. L = sumporna kiselina 96%. M = 65% dušične kiseline; P = vodikov peroksid 30%; T = Formaldehid 37%; S = fluorovodična kiselina 40%. Ovaj podatak ne odražava stvarno trajanje mjera zaštite na radu niti razlike između smjesa i čistih kemijskih supstanci. Kemijska otpornost je određena u skladu s laboratorijskim uvjetima i uzorcima uzetim samo na dlanu te se odnosi isključivo na testirane kemijske proizvode. Može se razlikovati ako se proizvod koristi u smjesi. Preporučljivo je provjeriti jesu li rukavice pogodne za predviđenu upotrebu jer se uvjeti na radnom mjestu mogu razlikovati uvjeta tijekom probnih ispitivanja zbog utjecaja različitih čimbenika, primjerice temperature, habanja i razgradnje. Tijekom uporabe rukavica može pokazivati manju otpornost na neku kemikaliju zbog nastalih promjena njezinih fizičkim svojstava. Pokreti, poderotine, trljanje i razgradnja nastala zbog kontakta s kemikalijom može značajno smanjiti vrijeme stvarnog korištenja proizvoda. Za proizvode sklone koroziji, proces razgradnje može biti najvažniji čimbenik kojeg treba uzeti u obzir kod odabira rukavica otpornih na kemikalije. Prije uporabe, provjerite rukavice kako biste otkrili sve eventualne nepravilnosti ili mane proizvoda. Navlačenje: provedite higijenu ruku s pomoću sredstva za dezinfekciju ruku ili antimikrobnom otopinom s vodom. Otpornost na probijanje testirana je u laboratorijskim uvjetima i odnosi se samo na probni uzorak. Razine razgradnje prema normi EN ISO 374-4:2019 pokazuju promjene u otpornosti na probijanje rukavica nakon izlaganja određenoj kemikaliji.
EN ISO 374-5:2016 : Zaštita od bakterija i gljivica: PROLAZ. Zaštita od virusa: PROLAZ.
UPOZORENJE: Alergeni mogu biti prisutni u procesu proizvodnje, a time i u rukavicu koja može izazvati alergijske reakcije. Kemijska otpornost je određena u skladu s laboratorijskim uvjetima i uzorcima uzetim samo na dlanu te se odnosi isključivo na testirane kemijske proizvode, (Osim u slučajevima kada je rukavica jednaka ili veća od 400 mm – kada se ispituje i manžeta). Ova rukavica može se koristiti tijekom vremenskog razdoblja do 5 godina od datuma proizvodnje. Navlačenje i skidanje rukavica: kada navlačite rukavice, pobrinite se za to da su rukavica i šaka čiste, da je veličina rukavice odgovarajuća te da pravilno pristaje na konture i udubine između prstiju. U slučaju kontaminacije/znojenja skinite rukavicu te je ostavite da se osuši prije ponovnog nošenja i/ili je, ovisno o stanju rukavice, zbrinite. Higijena ruku: kako ne biste zaprljali ruku onečišćenom rukavicom, obvezno uklonite rukavicu tako što ćete je stisnuti i povlačiti od baze zapešća do prsta. Gurnite prste u drugu rukavicu i uklonite rukavicu.
Izjava o sukladnosti dostupna je na mrežnoj stranici : vidi **.
**** trenutno stanje tehnike ne dopušta provođenje testa razgradnje s ovim kemijskim proizvodom.

BG

CE маркировката, поставена върху ръкавицата, означава, че ръкавицата отговаря на съществените изисквания от Европейски регламент 2016/425 относно ЛПС. Нивата на изпълнение са гарантирани само за участъка от ръкавицата, разположен върху дланта. Не използвайте тази ръкавица, за да боравите с предмети при температура повисока от 50°C, не използвайте тази ръкавица в близост до движеща се част на машина, за да избегнете опасност от заплитане. Не се препоръчва да се почиства, нито да се поддържа, Ръкавицата не може да се пере. Само за еднократна употреба. Да се съхранява в оригиналната опаковка на хладно и сухо място. Тази ръкавица е сертифицирана от нотифициран орган (вж. *). Оценката по приложение VIII (модул D) е извършена за категория III от нотифициран орган: вижте ***. Пиктограмите и препратките към стандартите показват, че артикулът отговаря на изискванията на посочените европейски стандарти. При необходимост тази информация се допълва от информация за работата на оборудването, базирана на съответните стандарти. Подробната информация е представена по-долу:
EN 388:2016+A1:2018 : a=устойчивост на абразивно износване (0-4); b=устойчивост на рязане (0-5); c= съпротивление при разкъсване (0-4); d=устойчивост на пробиване (0-4), e = срязване с TDM (от A до F). X означава, че изпитването не е изпълнено. По отношение на затъпяването в рамките на изпитването на устойчивост на срязване (6.2), резултатите от "проверката на срязването" имат само индикативен характер, само изпитването на устойчивост на срязване с тонодинамометър "TDM" (6.3) дава референтен резултат, който определя работните характеристики.
EN ISO 374-1:2016+A1:2018 ТИП A : Резултатите съгласно EN 16523-1:2013 са базирани на измереното време на преминаване (вж. Табл. 1 : A=ниво на изпълнение. B = измерено време на преминаване (min)). A = метанол; K = натриев хидроксид 40% ; L = сярна киселина 96% ; M = азотна киселина 65%; P = водороден пероксид 30%; T = Формалдехид 37%; S=флуороводородна киселина 40%. Тази информация не отразява действителния срок на защита на работното място, както и разликите между смесите от химични продукти и чистите химични продукти. Химичната устойчивост е определена в лабораторни условия и за проби, взети само от участъка на ръкавицата, разположен върху дланта, и се отнася само за изпитваните химични продукти. Тя може да е различна, ако разглежданият продукт се използва в химична смес. Препоръчително е да се провери дали ръкавиците са подходящи за използване съгласно предназначението им, тъй като условията на работното място могат да са различни от тези на типовото изпитване поради влиянието на други фактори, като например температура, износване и разлагане. При използване ръкавицата може да има по-малка химична устойчивост поради нейните променени физични свойства. Движенията, ударите, триенето и разлагането, получено вследствие на контакт с химичния продукт, могат значително да намалят действителния срок на използване. Най-важният фактор, който трябва да се вземе под внимание при избора на химически устойчиви ръкавици за работа с корозивни продукти, е разлагането. Преди употреба проверете дали ръкавицата няма дефекти или дали не е повредена. Слагане: поддържайте хигиената на ръцете си чрез старателно измиване или антимикробен разтвор с вода. Устойчивостта на проникване е изпитана в лабораторни условия и се отнася само за изпитваната проба. Нивата на разлагане съгласно EN ISO 374-4:2019 показват промените на устойчивостта на пробиване на ръкавиците след въздействие с разглеждания химичен продукт.
EN ISO 374-5:2016 : защита срещу бактерии и гъбички: СЪОТВЕТСТВА. Защита срещу вируси: СЪОТВЕТСТВА.
Химичната устойчивост е определена в лабораторни условия и за проби, взети само от участъка на ръкавицата, разположен върху дланта, и се отнася само за изпитваните химични продукти, (Освен когато дължината на ръкавицата е 400 mm или повече: в този случай маншетът също трябва да бъде проверен). Тази ръкавица може да се използва до 5 години, считано от датата на производството ѝ. Поставяне и сваляне на ръкавицата: когато поставяте ръкавицата, уверете се, че както ръкавицата, така и ръката са чисти, размерът на ръкавицата е правилен и прилепва точно към контурите и основите на пръстите. В случай на замърсяване/изпотяване, свалете ръкавицата, оставете я да изсъхне, преди да я поставите отново, и/или изхвърлете в зависимост от състоянието на ръкавицата. Хигиена на ръцете: за да не замърсите ръката със замърсена ръкавица, задължително сваляйте ръкавицата, като я притискате от основата на китката до пръста. Плъзнете пръстите си във втората ръкавица и я свалете.
Декларацията за съответствие е достъпна на уеб сайта: вижте **.
**** текущото състояние на техниката не позволява тестът за разграждане да се проведе с този химичен продукт.

PL

Oznakowanie CE umieszczone na tej rękawicy oznacza zgodność z zasadniczymi wymogami rozporządzenia Rozporządzenie UE 2016/425 w sprawie ŚOI. Gwarantowane poziomy wydajności dotyczą tylko wewnętrznej powierzchni rękawicy. Nie używać rękawic do przenoszenia przedmiotów o temperaturze wyższej niż 50°C, nie używać tej rękawicy w pobliżu ruchomych części maszyn, by uniknąć zagrożenia wciągnięcia. Nie zaleca się czyścić ani konserwować. Wyłącznie do jednorazowego użytku. Przechowuj w oryginalnym opakowaniu, w chłodnym i suchym miejscu. Niniejsza rękawica jest certyfikowana przez jednostkę notyfikowaną (patrz: *). Jednostka notyfikowana przeprowadziła ocenę załącznika VIII (moduł D) dla kategorii III, patrz: ***. Piktogramy i odnośniki do norm informują, że artykuł ten jest zgodny z cytowaną normą lub cytowanymi normami europejskimi. Informacje te dopełniają, w razie potrzeby, poziomy wydajności uzyskane przez sprzęt zgodnie ze stosowną normą. Poniżej podana jest informacja szczegółowa:
EN 388:2016+A1:2018 : a=odporność na ścieranie (0-4); b=wytrzymałość na cięcie (0-5); c= odporność na rozdarcie (0-4); d=odporność na przebicie (0-4), e = cięcie TDM (od A do F). X oznacza, że test nie został przeprowadzony. Odnośnie do zewnętrznego tłuszczu w teście odporności na cięcie (6.2), wyniki „testu cięcia" są raczej orientacyjne, jedynie badanie odporności na cięcie tonodynamometrem „TDM" (6.3) daje podstawę.
EN ISO 374-1:2016+A1:2018 TYP A : Wyniki otrzymane zgodnie z normą EN16523-1:2013 zostały uzyskane na podstawie mierzonych czasów przebicia (patrz: Tab 1 : A = Poziom wydajności. B = Mierzone czasy przebicia (min). A = metanol; K = wodorotlenek sodu 40% ; L = 96% kwasu siarkowego. M = kwas azotowy 65%; P = nadtlenek wodoru 30%; T = formaldehyd 37%; S = kwas fluorowodorowy 40%. Niniejsza informacja nie jest odzwierciedleniem rzeczywistego czasu trwania ochrony w miejscu pracy ani różnic pomiędzy mieszaninami produktów chemicznych a ich czystymi postaciami. Odporność chemiczna została wyznaczona zależnie od warunków laboratoryjnych oraz w odniesieniu do próbek pobranych wyłącznie na wewnętrznej powierzchnię rękawicy, i dotyczy tylko testowanych produktów chemicznych. Może ona być inna, jeśli rozważany produkt wykorzystywany jest w mieszaninie. Zaleca się sprawdzenie, czy rękawice są odpowiednie do zamierzonego użytkowania, gdyż warunki w miejscu pracy mogą odbiegać od innych warunków użytkowania w rezultacie wpływu różnych innych czynników, takich jak temperatura, ścieranie lub degradacja. Rękawica podczas użytkowania może wykazywać mniejszą odporność na produkt chemiczny w wyniku zmiany jej właściwości fizycznych. Ruchy, rozdarcie, przetarcie i uszkodzenie spowodowane przez kontakt z produktem chemicznym mogą znacznie zmniejszyć rzeczywisty czas użytkowania. W przypadku produktów żrących degradacja może być czynnikiem najważniejszym przy wyborze rękawicy odpornej na kontakt z produktami chemicznymi. Przed użyciem sprawdź rękawicę, aby wyeliminować wszelkie niedoskonałości. Zakładanie: wykonać higienę rąk poprzez pocieranie rąk lub użycie roztworu antybakteryjnego z wodą. Odporność na przebicie został przetestowana w warunkach laboratoryjnych i dotyczy tylko testowanej próbki. Poziom degradacji zgodnie z normą EN ISO 374-4:2019 wskazują zmiany odporności na przebicie rękawic wystawionych na działanie danego produktu chemicznego.
EN ISO 374-5:2016 : Ochrona przed bakteriami i grzybami: WYNIK POZYTYWNY. Ochrona przed wirusami: WYNIK POZYTYWNY.
OSTRZEŻENIE: W procesie produkcji mogą występować alergeny, które są odpowiedzialne za wywoływanie reakcji alregicznych. Odporność chemiczna została wyznaczona zależnie od warunków laboratoryjnych oraz w odniesieniu do próbek pobranych wyłącznie na wewnętrznej powierzchnię rękawicy, i dotyczy tylko testowanych produktów chemicznych, (Z wyjątkiem przypadków, gdy rękawica jest równa lub większa niż 400 mm – gdzie badany jest również mankiet). Czas użytkowania rękawicy: do 5 lat od daty produkcji. Zakładanie i zdejmowanie rękawic: Przy zakładaniu rękawic należy upewnić się, że zarówno rękawica, jak i dłoń są czyste, rozmiar rękawicy jest właściwy i jest ona odpowiednio dopasowana do obrysu oraz długości palców. W przypadku zabrudzenia/spocenia należy zdjąć rękawicę, pozostawić ją do wyschnięcia przed ponownym założeniem lub wyrzucić, w zależności od jej stanu. Higiena rąk: aby nie zanieczyścić dłoni zabrudzoną rękawicą, należy ją zdjąć, ściskając od podstawy nadgarstka do palca. Wsunąć palce do środka drugiej rękawicy i zdjąć ją.
Deklaracja zgodności zamieszczona jest na stronie internetowej, patrz: **.
**** obecny stan wiedzy nie pozwala na przeprowadzenie testu degradacji z tym produktem chemicznym.

RU

Маркировка CE на перчатке означает соответствие основным требованиям Европейский регламент 2016/425 о средствах индивидуальной защиты. Указанные характеристики распространяются только на зону ладони. Не используйте эту перчатку для работы с предметами при температуре выше 50 °C, не использовать перчатки рядом с вращающимися станками во избежание затягивания изделия. Не рекомендуется очистка и обслуживание. Только для одноразового применения. Хранить в оригинальной упаковке в прохладном и сухом месте. Эта перчатка была сертифицирована уполномоченным органом (см. *). Приложение VIII (Модуль D) оценка проведена уполномоченным органом для категории III: см. ***. Символы и ссылки на стандарты указывают, что изделие соответствует европейским или иным указанным стандартам. При необходимости данная информация должна дополняться сведениями о производительности оборудования, основанными на соответствующих стандартах. Ниже приводится подробная расшифровка:
EN 388:2016+A1:2018 : a = стойкость к истиранию (0-4), b = стойкость к прорезу (0-5), c = стойкость к разрыву (0-4), d = стойкость к проколу (0-4), e = испытание пореза на TDM (от A до F). X означает, что испытание проводилось. Что касается затупления в рамках испытания на сопротивление порезу (6.2), результаты "Тестового пореза" являются только ориентировочными; при этом только тест сопротивления порезу на тонодинамометре «TDM» (6,3) обеспечивает референтный результат, определяющий рабочие характеристики.
EN ISO 374-1:2016+A1:2018 ТИП A : Результаты согласно EN 16523-1:2013 основаны на измерении времени прохождения (см. табл. 1: A=уровень показателей. B = Измеренное время прохождения (мин)). A = метанол; K= гидроксид натрия 40%. L = 96% серная кислота. M = азотная кислота - 65%; P = перoксид водорода 30%; T = формальдегид 37%; S=фтористоводородная кислота 40%. Данная информация не отражает фактическую продолжительность защиты при работе и различия между смесями и чистыми химическими веществами. Химическая стойкость определялась в лабораторных условиях и на образцах только в зоне ладони, и относится лишь к протестированным химическим веществам. Результаты могут быть иными, если конкретное вещество используется в смеси. Рекомендуется проверить возможность применения перчаток в тех или иных условиях, поскольку такие условия на рабочем месте могут отличаться от эталонных в виду влияния иных факторов: температура, истирание и износ. При использовании материал перчатки может демонстрировать меньшую химическую устойчивость в связи с изменением своих физических свойств. Изгибы, порезы, истирание и износ, связанный с контактом с химическим веществом, могут значительно сократить время фактического использования. В отношении веществ, вызывающих коррозию, устойчивость к разъеданию может стать наиболее важным фактором при выборе химически устойчивой перчатки. Прежде чем пользоваться перчатками, проверьте их на предмет повреждения или брака. Надевание: обработайте руки антисептиком или дезинфицирующим средством, разведенным с водой. Устойчивость к проникновению была испытана в лабораторных условиях и относится только к тестовому образцу. Уровни деградации в соответствии с EN ISO 374-4:2019 указывают на изменения в устойчивости перчаток к проколам после воздействия указанного химического вещества.
EN ISO 374-5:2016 (защита от бактерий и грибков) : СООТВЕТСТВУЕТ Защита от вирусов: СООТВЕТСТВУЕТ.
Аллергены могут присутствовать в процессепроизводства и, таким образом, в перчатке, которые могут вызывать аллергические реакции. Химическая стойкость определялась в лабораторных условиях и на образцах только в зоне ладони, и относится лишь к протестированным химическим веществам, (Кроме случаев, когда длина перчаток составляет 400 мм или больше: в этом случае манжета также подлежит проверке). Эта перчатка может использоваться до 5 лет после даты её изготовления. Надевание и снятие перчаток: при надевании перчаток убедитесь, что и сам предмет одежды, и руки являются чистыми, что вы используете перчатки нужного размера и они соответствуют контурам пальцев и расстоянию между ними. В случае загрязнения/потоотделения снимите перчатку, дайте ей высохнуть, прежде чем надеть ее повторно, и/или выбросьте, если она непригодна к дальнейшему использованию. Гигиена рук: чтобы грязь с перчатки не попала на руку, снимите ее, потянув от основания запястья к пальцу. Просуньте пальцы во вторую перчатку и снимите ее.
Декларация соответствия доступна на сайте: см. **.
**** тренутно стање технике не дозвољава да се изврши тест разградње са овим хемијским производом.

UA

Нанесене на цю рукавичку маркування CE вказує на відповідність основним вимогам Європейський регламент про засоби індивідуального захисту 2016/425. Вказані рівні ефективності гарантовані лише для долоні рукавички. Не використовуйте ці рукавиці для взаємодії з предметами за температури вище 50°C, не використовуйте цю рукавичку поруч із машиною в русі, щоб уникнути ризику пошкодження. Не рекомендується ні чищення, ані обслуговування. Виняткова для одноразового використання. Зберігати в оригінальній упаковці в прохолодному й сухому місці. Ця рукавичка була сертифікована уповноваженим органом (див.*). Повідомленим органом було виконано оцінювання Додатка VIII (Модуль D) для категорії III: див. ***. Умовні позначення та посилання на норми вказують на те, що виріб відповідає зазначеним європейським нормам. За потреби ці відомості заповнюються відповідно до рівнів продуктивності, визначених згідно з кожним стандартом. Докладна інформація наведена нижче:
EN 388:2016+A1:2018 : a=Опір стиранню (0-4); b=стійкість до розрізання (0-5); c= опір розриву (0-4); d=опір проколу (0-4), e = надріз на ТДМ (від A до F). X означает, что испытание не проводилось. Що стосується затуплення в процесі випробування на стійкість до надрізів (6.2), то результати «Тесту на надріз» не мають орієнтовного діапазону, й лише випробування на стійкість до надрізів на тонодинамометрі «ТДМ» (6.3) дає опорний результат, що.
EN ISO 374-1:2016+A1:2018 ТИП A : результати згідно з EN16523-1 :2013 засновані на значеннях виміряного часу проходження (див. Таб. 1: A = рівень ефективності; B = виміряний час проходження (хв.)). A = метанол. K= гідроксид натрію 40%. L =Сірчана кислота 96%. M = азотна кислота 65%; P = Перекис водню 30%; T = формальдегід 37%; S=фтористоводородная кислота 40%. Ця інформація не є відображенням фактичної тривалості захисту на робочому місці й відмінностей між сумішами та чистими хімічними продуктами не відображає. Вказане значення хімічної стійкості було визначене в лабораторних умовах і на зразках, взятих виняткова на долоні, й стосується лише протестованих хімічних продуктів. Воно може бути іншим, якщо продукт, що є предметом розгляду, використовується у вигляді суміші. Рекомендується перевірити, чи придатні рукавички для використання за призначенням, оскільки умови на конкретному робочому місці можуть відрізнятися від типової дослідження на предмет впливу різних інших факторів, зокрема, температури, витирання й деградації. При використанні рукавичка може продемонструвати меншу стійкість до хімічного продукту через зміну його фізичних властивостей. Рухи, брак, тертя, а також деградація, спричинена контактом з хімічною речовиною, можуть значно скоротити час фактичного використання. Що стосується агресивних продуктів, то деградація може бути найважливішим фактором, який слід враховувати при виборі стійкої до таких хімічних продуктів рукавички. Перед використанням перевірте рукавичку на предмет виявлення будь-яких дефектів чи недосконалостей. Надягання: дотримуйтеся заходів гігієни, використовуючи антисептик для рук або антимікробний водний розчин. Стійкість до проникнення була встановлена в лабораторних умовах і стосується лише протестованого зразка. Рівні деградації згідно з EN ISO 374-4:2019 вказують на зміни в стійкості рукавичок до проникнення після впливу хімічного продукту, що є предметом розгляду.
EN ISO 374-5:2016 : Захист від бактерій та грибків: ТАК. Захист від вірусів: ТАК.
Алергени можуть бути присутніми в процесі виробництва і, таким чином, в рукавичці, які можуть викликати алергічні реакції. Вказане значення хімічної стійкості було визначене в лабораторних умовах і на зразках, взятих виняткова на долоні, й стосується лише протестованих хімічних продуктів, (За винятком випадків, коли довжина рукавиці разом із манжетом становить не менше 400 мм і манжет також було протестовано). Ця рукавичка може використовуватися строком до 5 років з дати її виготовлення. Одягання та знімання рукавиць: перед одяганням рукавиць упевніться, що рукавиці й ваші руки чисті, розмір рукавиць відповідний і вони правильно прилягають по контурах пальців і всій їхній довжині. У разі забруднення/потовиділення зніміть рукавицю та дайте їй висохнути, перш ніж знову одягнути, та/або утилізуйте залежно від стану рукавиці. Гігієна рук: щоб під час зняття забрудненої рукавиці не забруднити руку, обов'язково затискайте її біля основи зап'ястя та знімайте в напрямку до пальців. Просуньте пальці під іншу рукавицю та зніміть її.
З декларацією відповідності можна ознайомитися на веб-сайті: див**.
**** современный уровень техники не позволяет проводить испытания на деградацию этого химического продукта.

TR

Bu eldivenin üzerindeki CE işareti, KKE Avrupa yönetmeliği 2016/425 temel gerekliliklerine uygunluğu göstermektedir. Performans seviyeleri sadece eldivenin avuç içi üzerinde garanti edilir. Bu eldiveni 50 C'den daha yüksek sıcaklıktaki nesneleri tutmak için kullanmayın, Herhangi bir tuzak riskini önlemek için bu eldiveni makinenin yakınında hareket halinde kullanmayın. Temizlik veya bakım yapılmaması önerilir, eldiven, yıkanabilir değildir. Sadece tek kullanımlıktır. Serin ve kuru bir yerde orijinal ambalajında saklayın. Bu eldiven yetkili kuruluş tarafından onaylanmıştır (bakınız *). Ek VIII (Modül D) değerlendirmesi, onaylanmış kuruluş tarafından kategori III için yapılmıştır: bkz. ***. Piktogramlar ve standartlara göndermeler, ürünün, belirtilen Avrupa standardı ile uyumlu olduğunu göstermektedir. Bu bilgiler, gerekli olması halinde her bir standarda göre ekipman tarafından elde edilen performans seviyeleri ile desteklenir. Detaylar aşağıda verilmiştir:
EN 388:2016+A1:2018 : a = aşınma (0-4), b = kesme (0-5), c = yırtılma (0-4), d = delinme (0-4), e = TDM kesimi (A'dan F'ye). X, testin gerçekleştirilmediğini gösterir. Kesilme direnci testi (6.2) çerçevesinde körleşmeye ilişkin olarak, « Kes Testi » sonuçları belirtici aralığı taşımakta ve sadece « TDM » (6.3) cihazıyla kesme direncine yapılan test performansı referans sonucu olacaktır.
EN ISO 374-1:2016+A1:2018 TIP A : EN16523-1:2013 'e göre sonuçlar, ölçülen geçit sürelerine dayanır (bkz. Tab 1 : A=performans düzeyi. B = ölçülen geçiş zamanı (dak)). A = Metanol. K=sodyum hidroksit 40%; L = sülfürik asit% 96. M = Nitrik asit% 65; P = Hidrojen peroksit% 30; T = Formaldehit% 37; S=Hidroflorik asit %40. Bu bilgiler iş yerinde korumanın gerçek süreyi yansıtmamaktodır ve karışımlar ile saf kimyasallar arasındaki farkları yansıtmamaktadır. Kimyasal direnç, laboratuvar koşullarına göre belirlendi ve numuneler sadece avuç içinden alındı ve endişeler sadece test edilen kimyasallar için geçerlidir. Söz konusu ürünün bir karışım olarak kullanılması halinde, farklı olabilir. Eldivenlerin amaçlanan kullanım için uygun olup olmadığını kontrol etmeniz önerilir, çünkü işyerindeki koşullar sıcaklık, aşınma ve degradasyon gibi diğer çeşitli faktörlerin etkisinden dolayı tipik testten farklı olabilir. Eldiven kullanıldığında, fiziksel özelliklerinde meydana gelen değişiklikler nedeniyle kimyasala karşı daha az direnç gösterebilir. Kimyasalla temastan kaynaklanan hareketler, çıkık uçlar, sürtünme ve degredasyon önemli ölçüde fiili kullanım süresini azaltabilir. Korozif ürünler için, kimyasallara dirençli bir eldiven seçerken göz önünde bulundurulması gereken en önemli faktör bozulma/degredasyon olabilir. Kullanımdan önce, herhangi bir kusur veya eksiklikleri tespit etmek için eldiveni kontrol edin. Kullanım: El temizliği için ovalama veya su ile antimikrobiyal solüsyon kullanın. Penetrasyon direnci laboratuvar koşullarında test edilmiş ve endişeler sadece test edilen numuneyle ilgilidir. EN ISO 374-4:2019'e göre bozunma/degredasyon seviyeleri, ilgili kimyasala maruz kaldıktan sonra eldivenlerin delinme direncindeki değişiklikleri gösterir.
EN ISO 374-5:2016 : Bakteri ve mantarlara karşı koruma: GEÇTİ. Virüslere Karşı Koruma: GEÇTİ.
Üretim sürecinde mevcut olabilecek alerjenler üretilen eldivene geçerek alerjik reaksiyona neden olabilir. Kimyasal direnç, laboratuvar koşullarına göre belirlendi ve numuneler sadece avuç içinden alındı ve endişeler sadece test edilen kimyasallar için geçerlidir, (Eldivenin 400 mm'ye eşit veya üzerinde olduğu ve manşetin de test edildiği durumlar hariç). Bu eldiven üretim tarihinden itibaren 5 yıla kadar kullanılabilir. Eldivenin giyilmesi ve çıkarılması: Eldiveni giyerken lütfen hem eldivenin hem de elin temiz olduğundan, eldiven boyutunun doğru olduğundan ve parmakların dış hatlarına ve kıvrımlarına tam olarak oturduğundan emin olun. Kontaminasyon / terleme durumunda, eldiveni çıkarın, tekrar giymeden önce kurumasını bekleyin ve/veya eldivenin durumuna bağlı olarak çöpe atın. El hijyeni: Kirlenmiş bir eldivenin eli kirletmemesi için bilek kısmından parmağa doğru kıvırarak eldiveni çıkardığınızdan emin olun. Parmakları ikinci eldivenin içine doğru kaydırın ve eldiveni çıkarın.
Uygunluk beyanını web sitesinde bulabilirsiniz: bkz **.
**** Tekniğin mevcut durumu, bu kimyasal ürün ile bozunma testinin yapılmasına izin vermemektedir.